

*Buone Feste dal Comune*

Dicembre  
Numero 31/2012

*All'interno il calendario con  
tutti gli eventi natalizi*



# Per la tua salute scegli



AMPIO POSTEGGIO PRIVATO

## **POLIAMBULATORIO SPECIALISTICO:**

agopuntura, allergologia, andrologia, angiologia, cardiologia, chirurgia, dermatologia, diabetologia, dietologia, endocrinologia, gastroenterologia, geriatria, ginecologia, medicina del lavoro, medicina legale, medicina sportiva, neurologia, oculistica, odontoiatria, ortopedia, otorinolaringoiatria, pneumologia, reumatologia, urologia

## **DIAGNOSTICA PER IMMAGINI:**

radiologia digitale, ultrasuonografia ecografica, doppler, ecodoppler, TAC multislice, TAC dentascan immagini Dycom, TAC virtuale, RM ad alto campo 1,5 tesla, RM aperta

## **RIEDUCAZIONE E RECUPERO FUNZIONALE:**

massoterapia, mobilizzazione colonna vertebrale, rieducazione motoria singola e di gruppo, terapia fisica strumentale, terapia antalgica, onde d'urto, tecarterapia

## **LABORATORIO DI ANALISI CLINICHE:**

chimica clinica, citoistopatologia, ematologia, immunosierologia, microbiologia, tossicologia

## **MINI CHECK-UP E CHECK-UP COMPLETI:**

programmi di prevenzione personalizzati in base a patologia, sesso ed età

**SEDE CENTRALE:** I.R.M. srl - via Torino 19,  
10044 Pianezza (TO)

Tel.: 011/9662585 - Fax 011/9679389

[www.ricerchemediche.it](http://www.ricerchemediche.it) - [info@ricerchemediche.it](mailto:info@ricerchemediche.it)

**SEDE DISTACCATA:** ES srl - c.so Regina Margherita 304,  
10143 Torino

Tel.: 011/7499617 - Fax 011/7499618

[www.essersani.it](http://www.essersani.it) - [info@essersani.it](mailto:info@essersani.it)

## **LE NOSTRE CONVENZIONI:**

ACI A.C. Torino - A.S.I.D.AL. - AVIS - ADAEM - ALA CLUB - ASSIRETE - CASSA DI ASSISTENZA SANPAOLO IMI - Cassa di assistenza Cassa Risparmio del Veneto CARIPARO - CASSA RISPARMIO PARMA PIACENZA - CASDIC - CESARE POZZO (Società di Mutuo Soccorso - COOP. SANGILLESE - COOP. S. GIUSEPPE - CRAL NAZIONALE CROCE ROSSA - CRAL GRUPPO ANZIANI ALENIA - CRAL CIDIU - CRAL REGIONE PIEMONTE - CRAL UNICREDIT - E.M.V.A.P. - EUROP ASSISTANCE - FABI Plus - FAIT - FASCHIM - FASDAC - FASI - FASI FIAT - FASI OPEN - FASIE - FIDAS - FIMIV - FINMEDICAL - FIPSAS - FISDAF - FITel - Gruppo Anziani FATA - GRUPPO FONDIARIA SAI - GRUPPO UNICREDIT - MAPFRE WARRANTY - MONDIAL ASSISTANCE - POLIZZE CATTOLICA PREVIDENZA - PRAMERICA LIFE - PREF@RMA PREVIMEDICAL - UNITO (Amici Università di Torino)

Direttore Sanitario: dott.ssa R. Corradino

# EDITO RIALE

Cari grugliaschesi, questo è il primo numero di InGrugliasco dopo le elezioni amministrative. Ho assunto questa responsabilità e questo compito in un momento particolarmente difficile per il nostro Paese, per le sue istituzioni e per la straordinaria crisi economica che stiamo vivendo. Ho cercato di svolgerlo con tutta la passione e l'energia che ho a disposizione, incontrando le persone, ascoltandole, cercando di dare da subito l'attenzione che i cittadini in primis chiedono al proprio sindaco. Ho riscontrato le fatiche di chi non ha lavoro, di chi lo perde e aspetta un aiuto, una risposta o, ancora più spesso, una persona con cui confrontarsi. Nel cogliere l'urgenza di esserci sui piccoli e grandi problemi ho iniziato a lavorare con la Giunta per dare da subito alcuni segnali. Per prima cosa essere coerenti e credibili nelle scelte, mantenendo le promesse e gli impegni presi con i cittadini. Pur di far fronte a ulteriori tagli in corso d'anno abbiamo tenuto ferme le aliquote dell'IMU e abbassato quelle per i contratti d'affitto concordati. Alla necessità di controllare al meglio il territorio e le proprie aree verdi abbiamo risposto riorganizzando la polizia locale e creando due nuclei ad hoc per il controllo dei parchi e del territorio, ma soprattutto per concentrarci sul recupero dell'evasione. Abbiamo risparmiato, razionalizzando i costi della macchina amministrativa, riducendo il costo del Segretario Generale e ottimizzando tutto il possibile, con il risultato che in questi giorni abbiamo estinto un mutuo di 400mila euro. Dall'anno prossimo, ognuno di noi, avrà 10 euro in meno sulle proprie spalle.

Nelle ristrettezze del Patto di Stabilità siamo riusciti a mandare avanti le opere più importanti: piazza Matteotti sarà a breve conclusa nella parte alta, la nuova scuola media "Europa Unita" va avanti, così come il parco Porporati, via Galimberti, le aree cani e i primi interventi delle compensazioni ambientali per un importo di quasi 2 milioni di euro.

Nel fare questo abbiamo iniziato a lavorare sul futuro della nostra Città, approvando il primo atto che a breve ci consentirà di sottoscrivere l'accordo definitivo per l'ampliamento del Polo Scientifico dell'Università, ovvero 100 milioni di euro di investimenti sul nostro territorio.

Ci siamo concentrati da subito nel tradurre in atti concreti valori, sensibilità e parole che sono alla base della nostra attività amministrativa. Abbiamo adottato, primi in Piemonte, un codice etico che impegna tutti ad alzare l'asticella sui temi della legalità e della trasparenza. Ci siamo spesi perché la solidarietà coinvolgesse tutta la comunità e il prezioso contributo del comune di Grugliasco, dei suoi dipendenti e di tutte le associazioni a favore dei terremotati dell'Emilia, ne è una testimonianza. Abbiamo investito tempo ed energie affinché la memoria dei nostri martiri e della storia della nostra Città sia un patrimonio da conoscere e da valorizzare.

Grazie a chi ha avuto pazienza dei miei limiti, della fatica di chi si trova ad affrontare tante emergenze cercando di non dimenticare il progetto di sviluppo della nostra Città. A chi ha profuso impegno, idee e lavoro per la nostra comunità.

Ci attende un 2013 durissimo, ma che dovrà contenere semi e segnali di speranza e di ripresa. Un augurio sincero a tutti di buone feste e per un 2013 in cui dare tutti il meglio di noi stessi. Io le passerò a Grugliasco, sapendo che anche quest'anno, pur tra mille ristrettezze, non mancheranno le iniziative del Natalinsieme. Le buone abitudini non si perdono, ma mi auguro che tutti Voi abbiate voglia di condividere il piacere di partecipare ai numerosi appuntamenti che ci accompagneranno dal 1° dicembre al 10 febbraio, frutto dello straordinario lavoro delle nostre associazioni sotto la preziosa regia della Pro Loco.

**Auguri a tutti!!!**

## InGRUGLIASCO

Periodico della città di Grugliasco. Autorizzazione Tribunale di Torino n. 2916 del 30 novembre 1979

Direttore Responsabile: Mario Damosso.

Coordinamento Editoriale: Fabrizio Pasquino.

In redazione: Fabrizio Pasquino, Elisa Zunino

Marketing: E.M. Studio - Moncalieri - T 011 19502736 - F 011 3853923. emstudio@emstudiotorino.it

Progetto grafico: Fabio Cornero.

Editore: Città di Grugliasco.

Stampa: M.P. Stampa srl - Mathi (TO)

Foto di: Fulvio Bortolozzo, Onirika, Rolando Capozzoli e Archivio comunale

Stampato in 17.500 copie. Dicembre 2012. Numero 31/2012

Redazione: piazza Matteotti 50, Grugliasco. Tel. 011.4013011 - fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it

Finito di stampare il 5 Dicembre 2012



Il Sindaco  
Roberto **Montà**



Luigi TURCO

## PIÙ PASSAGGI PER LE LINEE BUS 17 E 76

*Un risultato che si va a sommare al transito del 56 in borgata Quaglia*

*L'Amministrazione comunale ritiene fondamentale, in un momento di crisi economica che il nostro paese stà attraversando, la libertà di movimento tramite il trasporto pubblico locale*

Le amministrazioni comunali della zona Ovest di Torino, Collegno, Grugliasco e Rivoli, pur condividendo la necessità di riorganizzare il trasporto pubblico locale, alla luce delle proposte presentate dall'Agenzia per la mobilità, comuni di Torino e GTT, hanno lavorato congiuntamente affinché si potesse giungere alla seconda fase della riorganizzazione che, per i nostri comuni, è partita il 1° ottobre, tenendo conto delle necessità degli studenti e lavoratori. L'Amministrazione comunale ritiene fondamentale, in un momento di crisi economica che il nostro paese stà attraversando, la libertà di movimento tramite il trasporto pubblico locale.

Le amministrazioni comunali della zona Ovest, solo nel 2011, in concerto con l'Agenzia per la

è riuscita a portare la linea 56 in borgata Quaglia, fortemente voluta dai cittadini con un minimo costo per le casse comunali.

L'Amministrazione comunale in queste settimane ha monitorato le linee insieme a GTT e all'Agenzia, riscontrando delle problematiche sulle linee 17 e 76 nella fascia scolastica, confermata dagli stessi commissari presenti nella commissione trasporti del 23 ottobre scorso.

In quella stessa commissione l'Agenzia per la Mobilità e GTT ha comunicato che dal 1° novembre, dalle 7 alle 9, sulla linea 17, sarebbero girate 2 vetture in più (una verso il capolinea di Torino ed una verso il capolinea di Rivoli) e dalle 13 alle 15 sulla linea 76 una vettura in più. E così è stato. Dopo circa un mese di sperimentazione sembra che l'aumento di passaggi abbia stia portando benefici ai cittadini. Grugliasco è così riuscita ad ottenere più passaggi per gli studenti e per gli utenti grugliaschesi che utilizzano le linee 17 e 76.

«Un risultato frutto della collaborazione tra gli Enti – afferma l'assessore ai trasporti Luigi Turco – ma il merito è anche dei commissari, dei tecnici, dei cittadini, che, insieme all'Amministrazione comunale, in queste settimane, hanno lavorato affinché le problematiche emerse potessero essere risolte in tempi brevi. Continueremo anche nei prossimi mesi – conclude Turco – a monitorare le linee per migliorare ancora il servizio se riscontreremo carenze nelle fasce di maggiore utilizzo».



mobilità, avevano portato ad una rivisitazione delle linee che attraversano i propri territori modificando qualche orario di passaggio nelle ore di scarsa affluenza.

Con questa riorganizzazione la nostra città

4

## BIKE SHARING: AUMENTANO LE POSTAZIONI GRAZIE AL TOBIKE

*Il servizio in funzione entro fine anno*

Lo scorso 10 luglio è stata decisa l'estensione del servizio di bike sharing del comune di Torino (ToBike) sull'area metropolitana con l'integrazione dei servizi dei Comuni di Alpignano, Druento, Collegno, Grugliasco e Venaria Reale. Le nuove postazioni sono già state installate e collegate alla corrente e le bici sono già state posizionate. Entro Natale tutte le postazioni dovrebbero essere operative. L'ampliamento del sistema di Bike Sharing è stato realizzato grazie agli appositi fondi del Ministero dell'Ambiente, al contributo della Regione Piemonte e a fondi comunali. Il progetto prevede l'attivazione di **4 nuove postazioni: Gerbido, Villa Claretta, Fabbrichetta e Borgo.**

La postazione del Gerbido (situata in via Don Borio), quella di Villa Claretta

(situata in via Berta) e quella del Borgo (situata in viale De Andrè), sono costituite da 10 colonnine, mentre la postazione di Fabbrichetta (situata in Piazza I Maggio) è strutturata con 7 colonnine. Contemporaneamente si è lavorato sull'intero sistema di Bike Sharing della Zona Ovest (Città di Collegno e le Città di Torino, Grugliasco, Venaria Reale, Alpignano, Druento e la società Zona Ovest srl), per l'unificazione funzionale e d'immagine dei servizi di bike sharing "TO bike" della Città di Torino e "Biciincomune" dei Comuni della Zona Ovest. Infatti, le postazioni esistenti sono state adeguate al nuovo sistema e dialogano con il sistema ToBike di Torino, permettendo agli utenti di spostarsi da Grugliasco, Collegno e gli altri comuni già aderenti al sistema Bike Sharing, a

Torino e viceversa. Con le nuove postazioni la città di Grugliasco arriverà, così a 7 postazioni dislocate in tutta la città. «È un progetto – afferma l'assessore ai trasporti Luigi Turco – iniziato dall'Amministrazione comunale precedente e che questa nuova Amministrazione ha condiviso e continuato a portare avanti. In un momento di crisi economica, in una città dove prevalentemente si cerca di privilegiare il trasporto pubblico locale da quello privato, l'uso delle due ruote, diventa sempre più importante e integrato tra ferro e gomma. Grazie all'integrazione del TPL e al nuovo sistema – conclude l'assessore Turco – negli ultimi 4 mesi di servizio, la nostra città ha avuto 513 prelievi (fonte Comunicare). Un ottimo risultato che ci fa ben credere che la strada intrapresa sia quella giusta per una città sempre più Smart».





SOCIETÀ COOPERATIVA EDILIZIA SAN GIACOMO

# Vieni a vivere nel verde

*...Vieni a scoprire la tua nuova casa nel complesso*

## *Leonardo da Vinci*



realizzato da  
**IC.Z.** Spa



GRUPPO  
INTERCOSTRUZIONI

**Ampia scelta di appartamenti**  
sia in Edilizia Convenzionata che in Edilizia Libera

**Mutui** **INTESA**  **SANPAOLO**

**Non aspettare, telefona subito**



**339 6103919 - 338 4112072**



Società Cooperativa Edilizia San Giacomo - via Salvo D'Acquisto, 23 - 10095 Grugliasco

# NUOVA SQUADRA DI CONTROLLO AMBIENTALE CON LA POLIZIA LOCALE

*Attiva da ottobre nei parchi cittadini*

*Il nucleo dopo circa due mesi di servizio, ha avuto un riscontro positivo da parte dei cittadini, i quali si sentono più tranquilli con la presenza della nostra Polizia nei parchi e giardini*

Da lunedì 1° ottobre nella nostra città è attivo il nuovo servizio di controllo del territorio e in particolare delle aree verdi e dei giardini. L'Amministrazione comunale ha creato, in collaborazione con la Polizia Locale di Grugliasco, il nuovo nucleo di controllo ambientale. Gli addetti al servizio si occupano di controllare i parchi e i giardini della Città, oltre alle isole ecologiche, per verificare che la raccolta differenziata venga fatta nel migliore dei modi, ma non solo. «Dopo le numerose richieste da parte dei cittadini per il controllo e la sicurezza dei parchi e dei giardini - affermano il sindaco Roberto Montà e l'Assessore all'Ambiente Luigi Turco - abbiamo deciso di creare questo nucleo di controllo. I nostri vigili svolgono anche il compito di controllare e sanzionare eventuali atti di vandalismo, l'abbandono di rifiuti e, soprattutto, degli escrementi di cani».

Il nucleo dopo circa due mesi di servizio, ha avuto un riscontro positivo da parte dei cittadini, i quali si sentono più tranquilli

con la presenza della nostra Polizia nei parchi e giardini e molti genitori ci ringraziano per il servizio contro i padroni che non raccolgono le cacche dei loro cani.

«I controlli sono effettuati dai vigili di quartiere che si occupano principalmente di verificare il comportamento dei padroni dei cani, ma anche il rispetto del decoro urbano», spiega il comandante

della polizia municipale, Massimo Penz.

«La gestione delle aree verdi era diventata una vera emergenza - dichiara il sindaco -. Il nostro

obiettivo è creare un rapporto con i cittadini e i comitati di quartiere ricreando la dimensione di

prossimità dei nostri vigili. In un primo momento l'attività principale sarà sanzionare i trasgressori, ma speriamo in futuro di lavorare in un clima di prevenzione e collaborazione».

«Un ringraziamento al Comandante Massimo Penz e a tutto il Corpo di Polizia locale. In particolare a quegli agenti che, insieme all'Amministrazione comunale - conclude Turco - in questi due mesi hanno cercato di far riappropriare dei nostri giardini pubblici, i bambini».



*Buone notizie per il migliore amico dell'uomo*

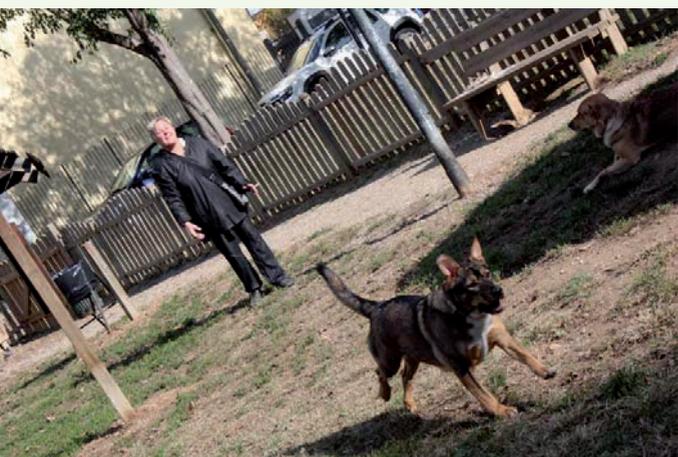
## ENTRO LA FINE DELL'ANNO TRE NUOVE AREE CANI

Si sono appena conclusi i lavori di riqualificazione del parco nell'area di strada della Pronda, a ridosso del cavalcavia di corso Torino, a borgata Paradiso. È nata una nuova area cani, tanto attesa in Borgata. Dopo il Parco Paradiso, dopo la riqualificazione delle aree

limitrofe con l'insediamento degli impianti sportivi del Cus Torino, dopo la ristrutturazione degli edifici a ridosso del teatro Levi e del nuovo parco di strada della Pronda, ora anche i cani hanno un luogo dove poter scorazzare indisturbati in compagnia dei loro padroni.

Tra i lavori realizzati dall'assessorato ai lavori pubblici, in accordo con l'assessorato all'ambiente, il taglio dell'erba con la ripulitura dell'intera area e le nuove recinzioni. In particolare è stata sostituita la recinzione che confina con i binari della ferrovia portando la staccionata ad un'altezza di 3 metri che offre maggiore sicurezza, posizionata ad una distanza di circa 6 metri dal binario ferroviario. Oltre a questa gli uffici hanno anche previsto una nuova recinzione delimitante l'area cani alta

circa 1,50 metri. «È un'opera che volevamo da tempo - spiega l'assessore all'ambiente Luigi Turco - Finalmente da dicembre i padroni hanno un luogo dove poter portare i propri cani a correre e giocare, nella massima tranquillità». E questa è solo una delle nuove aree in progetto dall'Amministrazione. Infatti, entro fine anno saranno pronte anche le altre due aree cani pianificate nel 2012. «I lavori delle nuove aree cani di via Fabbrichetta e di viale Radich - aggiunge Turco - inizieranno entro fine anno e si concluderanno all'inizio dell'anno prossimo, ma forse già nel mese di dicembre, meteo permettendo». Per il 2013 spazio sia ad una nuova area cani sia ad una nuova area giochi: si tratta della sistemazione del nuovo parco di via Boves che verrà ultimata e inaugurata in primavera.



## MI FIDO DI TE

Sono stati programmati 2 incontri per le 19 classi ammesse, materne (min. 5 anni) ed elementari, tra le scuole di Grugliasco che hanno aderito al progetto "Mi fido di te". Si tratta di un percorso di valorizzazione della relazione bambino-animale con il conseguimento di benefici di carattere educativo e didattico. In particolare mira a:

- Favorire lo sviluppo di competenze cognitive, motorie e sensoriali (attenzione, memoria, apprendimento, esplorazione, osservazione e sperimentazione)
- Ampliare le modalità comunicative
- Favorire il riconoscimento e l'espressione delle emozioni
- Favorire la conoscenza delle caratteristiche del cane

- Incentivare il rispetto per il diverso in quanto animale

Il cane, appositamente educato ed istruito per relazionarsi con i bambini, è la specie che più si presta all'attività in classe poiché interagisce con l'invito al gioco; rappresenta un elemento di scambio affettivo, uno stimolo alla comunicazione.

«Questo nuovo progetto - spiega l'assessore all'Ambiente Luigi Turco - cercherà di aiutare i bambini, e indirettamente i loro genitori, a scoprire quanto bene possa fare un animale e a non avere paura di incontrarlo sul loro cammino, in un parco dove giocano o per la strada».



## SUCCESSO PER I CORSI BUON CITTADINO A 4 ZAMPE

Successo per i corsi del buon cittadino a 4 zampe nel corso del 2012: 19 le iscrizioni di binomi cane-padrone, 2 sessioni d'esame con giudici eseguite ad aprile e giugno), 7 binomi con superamento esame. Attualmente è in preparazione il terzo esame e la premiazione di quelli che l'hanno già superato con la consegna di attestato e medaglietta. Si tratta di un percorso che si svolge attraverso esercitazioni pratiche di educazione cinofila orientata alla preparazione dei binomi per il conseguimento del patentino BC4Z®. Durante le attività pratiche vengono affrontati i seguenti argomenti: cenni di etologia canina e la loro per-

cezione sensoriale (olfatto, udito, vista, tatto e gusto), i bisogni fondamentali e principali cause di sofferenza, la comunicazione intra ed extraspecifica, la relazione uomo-cane in città, cenni sulla normativa vigente in materia di tutela del benessere degli animali d'affezione, obblighi e responsabilità del proprietario. Al termine del percorso di preparazione i binomi possono affrontare il test BC4Z®, presieduto dalla commissione di giudici certificati FICSS-CSEN, al fine di ottenere la certificazione di "Buon Cittadino a 4 zampe".

### Sportello d'ascolto per le relazioni uomo e cane

La Facoltà di Veterinaria, coadiuvata dall'associazione Umanalmente, ha istituito uno Sportello d'ascolto e supporto relativo alle difficoltà di relazione Uomo-Cane" rivolto ai cittadini di Grugliasco, con gli obiettivi di far conoscere e rivalutare la struttura del canile sanitario e incrementare la cultura cinofila nella Città di Grugliasco.



## IL CASCINOTTO IN FESTA CON I VIGILI DEL FUOCO

Si è svolto il 20 ottobre scorso, presso la caserma dei Vigili del Fuoco, la giornata dedicata al "Cascinotto in Festa" con i Vigili del Fuoco. Dalle 15 alle 17,30, presso il distaccamento provinciale dei Vigili del Fuoco, in corso Allamano 175, l'associazione Amici degli animali di Collegno e Grugliasco, ha organizzato, con il patrocinio della Città di Grugliasco e la collaborazione del settore Ambiente, una dimostrazione del Nucleo Cinofili dei Vigili del Fuoco di Torino. Nel pomeriggio è stata anche allestita una mostra fotografica, un mercatino benefit e un ricco buffet a offerta. L'intero ricavato è stato devoluto a sostegno degli ospiti del rifugio.



## TRE NUOVI EROGATORI DI ACQUA ENTRO FINE GENNAIO

Saranno posizionati in piazza Primo Maggio, parco di strada della Pronda e parco San Sebastiano

*I lavori – afferma l'assessore ai lavori pubblici Luigi Musarò – inizieranno entro dicembre e le postazioni saranno gestite, per sei anni, direttamente dalla DrinkArt snc, senza oneri per l'Amministrazione*

Dopo le feste natalizie i cittadini grugliaschesi potranno usufruire di tre nuovi erogatori di acqua naturale e gassata refrigerata e filtrata alla spina. Lo ha deciso la giunta che ha approvato la delibera che affida alla società DrinkArt snc il posizionamento dei distributori in piazza Primo Maggio, nel parco di strada della Pronda e nel parco San Sebastiano.

«I lavori – afferma l'assessore ai lavori pubblici Luigi Musarò – inizieranno entro dicembre e le postazioni saranno gestite, per sei anni, direttamente dalla DrinkArt snc, senza oneri per l'Amministrazione».

Il servizio funzionerà con l'inserimento nell'erogatore di due tessere che possono essere acquistate con bollettino postale e recapitate direttamente a casa. Una avrà un taglio da 40 euro per 1.000 litri d'acqua gasata e acqua naturale gratuita e l'altra da 20 euro per 375 litri di acqua gasata e acqua naturale gratuita. Il limite di erogazione al giorno sarà pari a 12 litri per tessera, per evitare sprechi e un uso improprio dell'acqua. I costi, senza tessera sono comunque ridotti: 0,05 euro al litro sia per l'acqua naturale sia per l'acqua gasata, se si paga in moneta.

«L'installazione dei tre nuovi erogatori – spiega l'assessore all'Ambiente Luigi Turco – favorirà la riduzione del ricorso all'acquisto di acqua minerale da parte delle famiglie con un risparmio stimato in circa 240 euro all'anno, ma anche la riduzione della produzione e dei costi di smaltimento di rifiuti costituiti da confezioni e bottiglie in plastica. Senza contare – continua l'assessore Turco – alla riduzione dell'inquinamento derivante dal trasporto dell'acqua minerale, dei consumi di petrolio e acqua per produrre le bottiglie in plastica (PET) e delle emissioni in atmosfera di anidride carbonica».

«Abbiamo valutato attentamente le richieste arrivate in comune – dice soddisfatto il sindaco Roberto Montà – e di conseguenza ci siamo adeguati per la scelta del luogo dove posizionare i distributori di acqua. Luoghi di maggior passaggio al di fuori del centro città (dove, invece, è già presente un erogatore Smat). I dati ci confermano che i cittadini utilizzano sempre più spesso questo servizio».



## CONTROLLI SUGLI ALBERI DELLE SCUOLE: 20 ABBATTUTI PER MOTIVI DI SICUREZZA

Il Servizio Aree Verdi del Comune ha provveduto ad effettuare, tramite un tecnico specializzato, il censimento e il controllo di tutte le 570 alberature presenti nelle scuole comunali. Il tecnico ha anche rilasciato le certificazioni attestanti la sicurezza delle alberature esaminate. Dal controllo sono risultati in classe di rischio "molto elevata" 20 alberi che si è già provveduto ad abbattere.

Le scuole controllate sono state: le elementari "Pascoli", "Ciari", "D'Acquisto", "Ungaretti", "Di Nanni", "King", "Don Caustico", "Casalegno"; le materne "Luxembourg", "Andersen",

"Gunetti", "Don Milani", "Rodari", "Bechis", "Morante", le medie "66 Martiri", "Gramsci", "Levi", "Levi succursale", "Europa Unita" e gli asili nido "Allende" e "Terezin".

«Il monitoraggio degli alberi della città era già in programmazione – affermano gli Assessori all'Ambiente Luigi Turco e all'Istruzione Marianna Del Bianco – La nostra Amministrazione sta continuando ad effettuare i controlli anche in questo periodo. E in particolare su quelli all'interno della scuola. Si tratta di un'iniziativa di prevenzione per evitare eventuali pericoli di caduta».

8



## TUTTE LE INIZIATIVE SULLA RACCOLTA DIFFERENZIATA



**1.** L'Assessorato all'Ambiente della Città di Grugliasco e Agroinnova, il Centro di Competenza per l'innovazione agro-ambientale della facoltà di Agraria, stanno lavorando insieme ad un progetto di ricerca denominato **REFERTIL**, finanziato dall'Unione Europea e finalizzato al recupero e alla valorizzazione dei rifiuti. Obiettivo principale di **REFERTIL** è quello di sviluppare un sistema avanzato e completo per il trattamento dei rifiuti organici e il recupero dei nutrienti con impatto zero sul livello delle emissioni. In altre parole rifiuti organici urbani, residui agricoli e agroindustriali saranno trasformati, tramite un processo avanzato di carbonizzazione utile ad aumentarne il valore aggiunto e ad una trasformazione ener-

geticamente efficiente, per poi recuperare, attraverso un processo integrato di compostaggio, elementi nutritivi quali fosforo e azoto.

**2.** Sempre l'Assessorato all'Ambiente ha avviato, con le scuole cittadine Elementari e Medie inferiori, il progetto **RISCARPA** per la riduzione "a monte" dei rifiuti. Il progetto, gestito attraverso la Coop. Sociale "Lavoro e solidarietà", prevede il conferimento di calzature usate in appositi contenitori posti nelle pertinenze delle scuole aderenti. I risultati che ci si prefigge di conseguire sono di tre tipi: 1) **ambientali**, con il recupero di calzature usate, riciclabili in impieghi come le pavimentazioni insonorizzate di palestre, le piste di atletica, i giocattoli ecc. (nel caso in cui le calzature siano ancora in buono stato e immediatamente utilizzabili, le si destinerà invece a popolazioni del Terzo Mondo dopo un'opportuna igienizzazione); 2) **sociali**, con le opportunità lavorative che la cooperativa sociale offrirà per il trasporto, la selezione ed il recupero del materiale; 3) **educativi**, avvicinando gli alunni e le loro famiglie ad un processo di raccolta che esemplifica un concetto fondamentale: mentre gettare è uno spreco, riciclare costituisce un investimento nell'ambiente, che comporta meno rifiuti e meno discariche.

**3.** Prosegue dal mese di Luglio, in collaborazione con il CIDIU, la campagna di sensibilizzazione ed informazione sulla raccolta differenziata attraverso l'allestimento di cinque **gazebo** allestiti in concomitanza con altrettanti mercati del Sabato. I gazebo hanno provveduto a distribuire pieghevoli ed opuscoli informativi, oltre che suggerimenti utili e chiarimenti, sulla raccolta differenziata. Fino ad esaurimento delle scorte sono stati anche distribuiti cestelli aerati, sacchetti per "l'umido pulito", oltre a shopper ecologici in tessuto.

Obiettivo principale di **REFERTIL** è quello di sviluppare un sistema avanzato e completo per il trattamento dei rifiuti organici e il recupero dei nutrienti con impatto zero sul livello delle emissioni

*Un particolare ringraziamento a:*  
**Consorzio Cosea**  
Roma



**Il sindaco di Concordia: "Un aiuto prezioso"**

A seguito del sisma che ha colpito il Comune di Concordia il 20 e il 29 maggio ci siamo trovati nella condizione di dover soddisfare numerose esigenze nel più breve tempo possibile.

Ben presto ci siamo dovuti attrezzare per rispondere anche alle esigenze tecniche ed amministrative dei cittadini, prima per la valutazione dei danni e poi per la progettazione delle opere di demolizione, messa in sicurezza e ricostruzione. Ed è proprio in questo campo che l'intervento dell'ANCI è stato prezioso per la capacità di mettere a disposizione dei tanti Comuni colpiti dal sisma personale qualificato.

Nel caso di Concordia il settore urbanistico è stato supportato da personale tecnico del Comune di Grugliasco che ha svolto un prezioso ruolo utile per velocizzare il più possibile le pratiche edilizie di cittadini e imprese. Il personale del Comune di Grugliasco ha lavorato a Concordia per 3 settimane in ottobre.

La vostra collaborazione è stata preziosa e non dimenticheremo mai il supporto che la vostra comunità ci ha fornito in questo momento di difficoltà. Per questo rivolgo un sentito ringraziamento alla tempestiva disponibilità del sindaco di Grugliasco e a tutto il personale del vostro Comune e vi aspetto nella nostra cittadina che rinascerà più bella di prima anche grazie a voi.

**Carlo MARCHINI**  
Sindaco di Concordia

## ANCHE GRUGLIASCO IN CAMPO PER L'EMERGENZA TERREMOTO

Tecnici ed impiegati del Comune volontari in Emilia



Uno scorcio del centro storico di Concordia sulla Secchia come appariva ad ottobre

Undici tecnici, funzionari ed impiegati del Comune di Grugliasco nel mese di ottobre hanno trascorso un periodo di lavoro volontario a Concordia sulla Secchia ed a Finale Emilia, due paesi in provincia di Modena tra quelli più colpiti dal terremoto che lo scorso maggio ha devastato ampie zone dell'Emilia Romagna, del Veneto e della Lombardia. Le attività svolte a supporto del personale dei comuni interessati hanno riguardato la gestione delle pratiche di agibilità degli edifici danneggiati ed il ripristino dei servizi e delle funzioni amministrative, con l'impiego di architetti, ingegneri, geometri, tecnici informatici, di ragioneria, ana-

grafe e stato civile.

"L'opera dei nostri dipendenti - dice il sindaco Roberto Montà - è stata coordinata dal dipartimento della Protezione Civile attraverso l'Associazione Nazionale Comuni d'Italia. È stata allestita per l'occasione un'organizzazione che ha consentito, alternando migliaia di volontari, di portare sul campo con tempestività ed efficacia, la solidarietà concreta di tutta la nazione alle popolazioni in questa drammatica fase di emergenza. Credo di poter esprimere a queste persone il sentimento di gratitudine da parte della città di Grugliasco, da loro degnamente rappresentata durante questa missione che interpre-

ta l'autentico spirito di servizio che anima tanti dipendenti pubblici, a dispetto dei pochi che ne offuscano il prestigio con comportamenti inadeguati. Con loro ringraziamo gli altri quindici nostri dipendenti che hanno dato la disponibilità ad effettuare la stessa missione. Spero che a tutti i miei concittadini - aggiunge Montà - faccia piacere sapere che i colleghi sindaci dei comuni emiliani mi hanno chiamato complimentandosi per l'impegno, la serietà e la professionalità dimostrate dai nostri tecnici. È una cosa che ci gratifica e ci onora".

## EMILIA CHIAMA... Grugliasco risponde

"Abbiamo prestato la nostra attività, lavorando e collaborando con il personale dei Comuni di Finale Emilia e Concordia, sotto le ali protettive dei volontari della Protezione Civile, della Croce Rossa, degli Alpini e tutte le forze dell'ordine locali e nazionali. È stata per tutti noi un'esperienza arricchente non solo da un punto di vista professionale, ma soprattutto personale ed umano, perché in quelle terre c'è tanto da fare e la nostra opera è stata "una goccia nel mare", ma ciò che colpisce e riempie il cuore è vedere come la gente del posto è piena di

voglia di rinascere, di ricominciare, di ricostruire il proprio paese devastato dal terremoto. Un sentito ringraziamento va alla nostra amministrazione e a tutti i colleghi per l'opportunità data a coloro che hanno vissuto questa esperienza lavorativa e personale".

**Carmela Ali, Marina Biello, Rossana Carollo, Ernesto Colonna, Marco Dall'Oco, Tina D'Amelio, Salvatore Macheda, Celestina Olivetti, Lucia Ortaldo, Sergio Perino, Felicina Petrozzino, Annalisa Scapola, Loredana Scicolone, Aurora Sebis, Luca Vinci. (dipendenti Comune di Grugliasco)**

### Terra Madre solidale

In occasione della cena di arrivederci agli ospiti delle comunità del cibo di "Terra Madre", la kermesse mondiale dell'alimentazione sostenibile abbinata al salone del gusto, svoltasi il 27 ottobre nel teatro le Serre di Grugliasco, sono stati raccolti 2.500 euro devoluti alle comunità terremotate di Concordia sulla Secchia e Sant'Agostino in Emilia.

## PIAZZA AL 100%

Grande successo per il progetto Piazza Ragazzabile

Quest'estate Piazza ragazzabile è stata rivoluzionaria. Per i numeri? Sì, certo! Perché 100 è stato il numero di ragazzi coinvolti nel migliorare i parchi della propria città, raddoppiando quelli del 2011 e perché le richieste di adesione sono andate ben oltre, dato che il Progetto Giovani se n'è viste recapitare almeno 150. Il progetto dell'Assessorato alle Politiche Giovanili ormai da anni rende i giovani dai 13 ai 17 anni protagonisti di un miglioramento urbano e responsabili in prima persona dell'ambiente in cui vivono. Nonostante sia già giunto alla sua dodicesima edizione torna ogni anno più forte e coinvolgente di prima. Quest'anno, "I mitici 100", (soprannome che i ragazzi, si sono scherzosamente dati), sono stati suddivisi in due gruppi, operativi contemporaneamente in zone diverse della città e hanno letteralmente travolto tutta Grugliasco da modifiche, migliorie e colori. Coinvolti inizialmente nei giardini Kimberly nella borgata del Gerbido e nel Parco Aldo Moro (via Oleva-

no), in cui i ragazzi si sono cimentati, per la prima volta, in un lavoro di giardinaggio; si sono poi spostati nel Parco Ceresa di Borgata Lesna, proseguendo nel Parco di via Napoli, in quello di via Fabbrichetta e ancora nel Parco della Pace e della Resistenza, in via Echirolles. Tanta operosità non è rimasta solitaria, ma è stata accompagnata dall'accoglienza e dal dialogo con più realtà grugliaschesi come l'associazione Lesna 2000, l'associazione San Giacomo, il Circolo Creativo del Gerbido e gli Ecovolontari. Crescita dei giovani significa anche voler e saper comunicare il proprio operato ai propri concittadini, magari più adulti, dimostrando con fierezza ciò che è stato fatto e quale luogo migliore se non l'Informagiovani? Una grande opportunità quella di riuscire a condensare la propria energia in articoli online, in fotografie, in volantini da distribuire insieme a gadget fatti a mano. Ma nel 2012 si è andati oltre: comunicare con un flash mob, questa è stata la sfida di quest'anno; entra-

re in relazione con la propria città "mettendoci la faccia". E così, venerdì 13 luglio al Parco Paradiso 100 giubbetti catarifrangenti arancioni e gialli, (divisa storica di Piazza Ragazzabile), hanno formato un'orchestra di scope, palette, bombolette, secchi, pennelli e sacchi, suonando la musica del lavoro e della voglia di partecipare. Saper dire in poche righe cosa siano i mesi di giugno e luglio per i cento ragazzi è cosa ardua: le parole di chi c'era in quei giorni ci aiutano a capire meglio: "Piazza Ragazzabile è più di quanto sembra: non è solo un lavoro o un semplice rifacimento degli spazi verdi, ma un'opportunità di stare insieme, stringere nuove amicizie, imparare a collaborare con gli altri e rispettare l'ambiente che ci circonda... sentirò anche la mancanza del caldo, l'odio profondo per i rovi, lo zappare la terra sotto il sole cocente e... non vedo l'ora di rifarlo l'anno prossimo".

Giulia

*Piazza Ragazzabile è più di quanto sembra: non è solo un lavoro o un semplice rifacimento degli spazi verdi, ma un'opportunità di stare insieme, stringere nuove amicizie, imparare a collaborare con gli altri e rispettare l'ambiente che ci circonda...*



# CRESCERE IL PROGETTO GIOVANI, CRESCONO I GIOVANI, CRESCERE LA CITTÀ

“Le iniziative di quest’anno: molte conferme e alcune novità

*Con la riapertura dei Centri di Aggregazione Giovanile, si è avviato un altro anno di attività per il “Progetto Giovani” promosso dall’Assessorato alle Politiche Giovanili, un insieme di proposte ed eventi rivolti ai giovani dagli 11 ai 30 anni, target molto ampio che racchiude bisogni e modi diversi di vivere la propria città.*

Nelle scuole superiori anche quest’anno si svolgeranno incontri sulle possibilità di viaggiare studiare o lavorare in Europa e quali siano le opportunità e il significato di fare esperienze di volontariato.

## Il progetto nelle scuole e sul territorio...

Tra gli interventi consolidati ricordiamo i laboratori ludico didattici non curricolari e i tornei interscolastici di ping pong e calcetto che si svolgeranno, in collaborazione con gli insegnanti, in tutte le scuole medie del territorio, arrivando a coinvolgere più di 20 classi e circa 800 ragazzi. Nelle scuole superiori anche quest’anno si svolgeranno incontri sulle possibilità di viaggiare studiare o lavorare in Europa e quali siano le opportunità e il significato di fare esperienze di volontariato. Il Progetto si svilupperà poi su tutto il territorio cittadino mettendo a disposizione dei ragazzi spazi di incontro, di confronto e di crescita: i Centri di Aggregazione Giovanile. Nell’arco dell’anno verranno organizzati laboratori, corsi ed iniziative tese a favorire l’acquisizione di competenze, la partecipazione alla vita della città, l’espressività e la creatività personale. Gli interventi sono costruiti a partire da proposte avanzate dai ragazzi e si svolgeranno nei centri nei consueti orari di apertura: dalle 16 alle 18,30 nei quartieri di Borgata Lesna (lunedì e giovedì), Borgata Paradiso (lunedì) e Borgata Fabbrichetta (mercoledì e venerdì). Tra le attività che verranno riproposte anche quest’anno ci saranno il corso animatori, il corso per aspiranti dj e il laboratorio di fotografia, iniziative in cui le competenze e la disponibilità di giovani a spendersi per altri giovani del territorio sono l’elemento essenziale nella costruzione e nella conduzione delle attività. Già dal mese di novembre un gruppo di giovani writers si incontrerà per collaborare nella realizzazione di un murale nei pressi dell’area verde vicina al capolinea dell’autobus 56. E per chi avesse bisogno di informazioni sulle varie attività del Progetto o sulla mobilità all’estero per studiare e lavorare

o ancora su altri temi di interesse per i giovani, l’Informagiovani fornisce un accompagnamento specifico.

## Volontariato e partecipazione attiva

Pensare ai giovani come risorsa è l’idea che sta al centro della realizzazione dello studio assistito: ragazzi volontari delle scuole superiori (dai 16 ai 18 anni) supporteranno quelli delle scuole medie nello svolgimento dei compiti e più in generale nel sostegno allo studio. Dopo l’esperienza degli anni scorsi sul territorio di Borgata Fabbrichetta, quest’anno la proposta verrà raddoppiata coinvolgendo anche il centro di Borgata Paradiso. Questa è una delle esperienze, insieme ai laboratori per le scuole medie costruiti con i ragazzi che prendono parte al Treno della Memoria e alle iniziative di restituzione dei ragazzi che partecipano alle iniziative legate al tema della legalità, con le quali il progetto giovani si pone l’obiettivo di creare una connessione tra i giovani che hanno voglia di dedicare del tempo a favore della città e tutti i cittadini, giovani e non. Nel corso degli anni la costruzione di esperienze di volontariato significative per i giovani ha fruito in modo significativo della collaborazione con le diverse realtà associative presenti sul territorio.

Il protagonismo giovanile, declinato come Servizio oltre che Volontariato, è l’obiettivo che genera esperienze come il Servizio Civile Locale, che vede impegnati ragazzi tra i 18 e i 25 anni nelle scuole, all’Informagiovani e con il Progetto Giovani, o il Servizio Civile Creativo, finanziato dal Ministero della Gioventù e dall’Anci, che permetterà a ragazzi di Grugliasco, Collegno, Moncalieri e Rivoli di sviluppare iniziative e proposte in ambito artistico e musicale creando legami tra le diverse realtà formali e informali



# La Salle

Via G.B. De La Salle 44, 10095 Grugliasco(TO)

Tel 011/783844

Soccorso Stradale 24h– Trasporto – Officina – Carrozzeria – Installazione impianti a gas





presenti sul territorio. Senza dimenticare l'ormai consolidata esperienza del Servizio Civile Nazionale.

Non verrà meno l'attenzione verso temi quali la legalità e la cittadinanza attiva con interventi quali il Treno della Memoria e la Marcia contro le mafie del 21 marzo che permetteranno ai ragazzi del territorio di avvicinare temi quali la memoria e la legalità impegnandoli in esperienze di grande valore e significato, al termine delle quali potranno, nei modi che la loro sensibilità e creatività suggerirà, raccontare la loro esperienza ad altri giovani e agli adulti della città.

#### L'equipe del Progetto giovani

Piero, Barbara, Emanuele, Giulia, Cinzia e Laura

#### e del Servizio civile nazionale

Roberta, Alessandria, Massimiliano e Rosa



# Si Ringrazia

**TORINO Auto**  
La passione è il nostro motore

**La Concessionaria  
della tua città**



- INTERA GAMMA FIAT IN PRONTA CONSEGNA
- OLTRE 300 VETTURE AZIENDALI / KM ZERO
- AMPIA DISPONIBILITÀ VEICOLI COMMERCIALI AZIENDALI
- GARANZIA CON KM ILLIMITATI!

**DOMENICA  
POMERIGGIO  
APERTI**

**DOMENICA  
POMERIGGIO  
APERTI**

**TORINO Auto**  
La passione è il nostro motore

**MAGAZZINO RICAMBI  
GRUGLIASCO**  
V. Grandi, 8 (200 m da Le Gru)  
Tel. 011.770.53.00

**SHOWROOM VENDITE  
GRUGLIASCO**  
V. Grandi, 8 (200 m da Le Gru)  
Tel. 011.770.53.00

**SHOWROOM VENDITE  
TORINO**  
C.so Orbassano ang.  
Str. del Portone, 10  
Tel. 011.195.017

**CENTRO ASSISTENZA  
TORINO**  
Str. del Portone, 18/22  
Tel. 011.08.68.11



# I SERVIZI EDUCATIVI PER LA PRIMA INFANZIA: GLI ASILI NIDO

PROSEGUE l'obiettivo dell'Amministrazione di sostenere la "rete" del sistema integrato territoriale dei Servizi Educativi dedicati alla Primissima Infanzia. Gli attuali Nidi del Territorio coprono la quasi totalità delle Borgate:

NELLA ZONA DEL CENTRO, VI È L'ASILO NIDO COMUNALE "BEATRICE ALLENDE";

NELLA ZONA DI SAN SEBASTIANO, VI È L'ASILO NIDO CONCESSIONARIO "BAMBINI DI TEREZIN";

NELLA ZONA DI BORGATA LESNA, VI È L'ASILO NIDO CONCESSIONARIO "BOLLE DI MUSICA";

NELLA ZONA DEL GERBIDO, SI TROVA L'ASILO NIDO CONVENZIONATO "PULCINO BALLERINO";

NELLA ZONA DI BORGATA PARADISO, SI TROVA L'ASILO NIDO CONCESSIONARIO "PIMPARADISO".

L'offerta complessiva è oggi di 244 posti nido.

Le attività peculiari a sostegno della rete sono: la condivisione del tema pedagogico annuale (per l'anno in corso è la *Creatività*), corsi di formazione congiunti per tutti i nidi del territorio, l'istituzione del Comitato Tecnico Pedagogico, che vede la rappresentanza di tutti i soggetti attivi nella rete, operatori e famiglie, e docenti del corso Universitario di laurea in Scienze della Formazione.

Azioni specifiche dedicate alla costruzione e promozione della rete sono:

Il **Progetto Benchlearning** che consiste nell'avvicinamento delle famiglie in lista d'attesa ai Nidi territoriali Convenzionati e nel successivo avvio dell'Iter Amministrativo-Contabile; nella realizzazione di Atelier dell'Arte svolti presso ogni Asilo Nido del territorio, al fine di condividere i valori propri dell'esperienza educativa elaborata e praticata negli Asili Nido Comunali.

Il **Progetto del Centro di Documentazione** che consiste nella messa a disposizione di tutti gli operatori educativi della rete e delle famiglie fruitori di nidi grugliaschesi, di oltre 400 testi per adulti, 450 riviste specialistiche e di 350 documenti di esperienze territoriali ed extraterritoriali, nonché per i bambini frequentanti, la messa a disposizione del patrimonio librario dell'Asilo Nido Comunale "Beatrice Allende", fiore all'occhiello, con i suoi 1500 testi per l'infanzia. Sono realizzati Atelier tematici sul Libro, riconosciuto come mediatore e promotore di relazioni significative.

Tutte le azioni intendono favorire servizi di qualità a sostegno delle famiglie cittadine.

Il Sindaco  
Roberto Montà

L'Assessore all'istruzione  
Marianna Del Bianco



Citta' di Grugliasco

Per Informazioni  
Asilo Nido Comunale  
Beatrice Allende  
Via Panealbo, 35  
tel. 0114013315

[WWW.COMUNE.GRUGLIASCO.TO.IT](http://WWW.COMUNE.GRUGLIASCO.TO.IT)



"Per crescere un bambino  
ci vuole un intero  
villaggio"  
(Proverbio Africano)

**Asilo Nido  
Comunale  
"Beatrice Allende"**

**CHI SIAMO:** Il Nido è gestito direttamente dal Comune di Grugliasco

**DOVE SIAMO:** Zona Centro,  
Via Panealbo, 35

**CONTATTI:**  
011-4013315/  
fax 0114013317  
nido.allende@comune.grugliasco.to.it  
www.comune.grugliasco.to.it

**ORARI:** L'Asilo Nido è aperto dalle 7.15 alle 17.30, con possibilità di part time 8-13. Da settembre a luglio.

**LA CUCINA:** è interna, affidata alla Società Bioristoro. Il menù è realizzato con prodotti **biologici** ed è diversificato in base all'età ed alle esigenze alimentari dei bambini

**SPAZI INTERNI:** 1.000 mq



"...Dove i bambini possono  
vivere e sperimentare  
la loro infanzia..."

**Asilo Nido  
Concessionario  
"Bambini di Terezin"**

**CHI SIAMO:** Il Nido è gestito dal consorzio Cooperative Sociali NAOS

**DOVE SIAMO:** Zona San Sebastiano,  
Via Fratel Prospero, 44

**CONTATTI:**  
011/4143362  
cell. 331-2474599  
asiloterezin@gmail.com

**ORARI:** dal Lunedì al venerdì dalle ore 7:30 alle ore 18.30 tutto l'anno agosto compreso

**LA CUCINA:** è interna con menù approvato dall'ASL di competenza. Possibilità di diete personalizzate

**SPAZI INTERNI:** 1.200 mq



"Educare è un'arte ...  
a tutto tondo,  
per crescere nel mondo!"

**Asilo Nido  
Concessionario  
"PimParadiso"**

**CHI SIAMO:** Il Nido è gestito dalla Cooperativa Sociale Il Margine

**DOVE SIAMO:** Zona Paradiso,  
Viale Radich, 4/6

**CONTATTI:**  
011/4038169  
pimparadiso@ilmargine.it

**ORARI:** dal Lunedì al venerdì dalle ore 7:30 alle ore 18.30 tutto l'anno agosto compreso

**LA CUCINA:** è interna con menù approvato dall'ASL di competenza. Possibilità di diete personalizzate

**SPAZI INTERNI:** 400 mq



"La musica sono io!"  
(Arthur Rubinstein)

**Asilo Nido  
Concessionario  
"Bolle di Musica"**

**CHI SIAMO:** Il Nido è gestito dalla Cooperativa Sociale 3e60

**DOVE SIAMO:** Zona Lesna,  
Via Somalia, 1a/5

**CONTATTI:**  
0117680291  
cell. 3401497787  
info@3e60online.it

**ORARI:** dal Lunedì al venerdì dalle ore 7:30 alle ore 18.30 tutto l'anno agosto compreso

**LA CUCINA:** è interna con menù approvato dall'ASL di competenza. Possibilità di diete personalizzate.

**SPAZI INTERNI:** 700 mq



"primi passi,  
per un grande  
cammino"

**Asilo Nido  
Convenzionato  
"Pulcino Ballerino"**

**CHI SIAMO:** Il Nido è gestito dalla titolare, Sig.ra Claudia Colapietro, ed è affiliato al gruppo L'Angioletto (To)

**DOVE SIAMO:** Zona Gerbido,  
Via Santorelli, 15

**CONTATTI:**  
Tel. 011 3118006 -  
cell. Claudia 3497603294  
info@pulcinoballerino.it -  
www.pulcinoballerino.it

**ORARI:** 7.30 - 18.30, dal Lunedì al Venerdì (il sabato a richiesta), orari settimanali flessibili in base alle esigenze familiari. Da settembre a luglio.

**LA CUCINA:** è interna, menù differenziati, tra divezzi e lattanti, predisposti dalla pediatra dell'asilo nido.

**SPAZI INTERNI:** 500 mq



## POF: UNA SCOMMESSA VINCENTE

Anche quest'anno torna l'appuntamento con il POF, il Piano dell' Offerta Formativa Territoriale (P.O.F. Territoriale) per le scuole della Città di Grugliasco, giunto ormai alla 5ª edizione. Il POF grugliaschese costituisce un'eccezione nel panorama territoriale della zona ovest, sia per la qualità delle proposte sia per l'investimento sostenuto dall'Amministrazione a favore della formazione integrativa nelle scuole.

Un ulteriore valore aggiunto quest'anno è che, per la prima volta, il catalogo è immediatamente consultabile on line, accedendo dalla home page del sito del comune ([www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it)).

La neo-eletta Amministrazione Comunale, infatti, in linea con gli obblighi di contenimento della spesa pubblica, ha scelto di divulgare le proposte del POF 2012-2013 esclusivamente per via telematica, per continuare a garantire servizi di qualità ai propri studenti e alle loro famiglie, riconoscendo all'integrazione dell'offerta formativa la funzione di dare un significativo contributo alla formazione dei nuovi cittadini di Grugliasco. «Le oltre cento proposte contenute nel POF 2012-2013, frutto di una ricca progettazione territoriale scelta e concordata con i dirigenti scolastici, docenti

e associazioni del territorio - spiega l'assessore all'Istruzione Marianna Del Bianco - sono state suddivise in dieci aree tematiche, in modo da consentire a chi consulta, un accesso diretto all'attività di interesse. Con una semplice "ricerca guidata" o per "parola chiave", è ora possibile selezionare rapidamente quali sono le attività destinate ai bambini della primaria piuttosto che della secondaria di II grado ecc.; oppure vedere quali attività sono a pagamento e quali gratuite e via dicendo».

Quest'anno inoltre, frutto della collaborazione con i referenti dei vari plessi scolastici, è stata redatta la scheda di rilevazione unica, che gli insegnanti dovranno compilare per la rilevazione del grado di soddisfazione di ciascuna delle attività svolte. I temi trattati spaziano a tutto tondo: dalla solidarietà, ai diritti, dalla pace all'ambiente, ma anche la musica, il teatro, lo sport, la lettura, la scienza, le lingue straniere, l'alimentazione, il benessere in modo da introdurre corretti stili di vita e di benessere soggettivo.

Centinaia sono le classi che si sono già prenotate, scegliendo tra le varie proposte, a testimonianza della qualità delle proposte offerte e dell'ottima integrazione tra scuola e territorio.

Marianna DELBIANCO



*Le oltre cento proposte contenute nel POF 2012-2013, frutto di una ricca progettazione territoriale scelta e concordata con i dirigenti scolastici, docenti e associazioni del territorio sono state suddivise in dieci aree tematiche, in modo da consentire a chi consulta, un accesso diretto all'attività di interesse.*



- Servizi di pulizia civile, industriale e sanitaria
- Manutenzione aree verdi, pubbliche e attrezzate
- Servizi di igiene ambientale e raccolte differenziate

**Cooperativa Sociale P.G. Frassati di P.L. s.c.s - Onlus**  
Sede Legale e Amministrativa:  
Strada della Pellerina, 22/7  
10146 Torino  
Tel. 011 710114 - Fax 011 7792785

Sede Operativa:  
Strada della Pellerina, 25  
10146 Torino  
[ufficiotecnico@coopfrassati.com](mailto:ufficiotecnico@coopfrassati.com)  
[www.coopfrassati.com](http://www.coopfrassati.com)



# A DICEMBRE "OKKIO AI NUMERI", FORMAZIONE AI DOCENTI E AI GENITORI E LABORATORI DI EDUCAZIONE ALIMENTARE

*L'alimentazione è uno dei fattori che più concorrono alla qualità della vita e alla salute. Il cibo ha un valore centrale in tutte le società non solo come risposta al bisogno primario del nutrimento, ma anche dal punto di vista simbolico affettivo e psicologico.*

L'alimentazione è uno dei fattori che più concorrono alla qualità della vita e alla salute. Il cibo ha un valore centrale in tutte le società non solo come risposta al bisogno primario del nutrimento, ma anche dal punto di vista simbolico affettivo e psicologico. Rappresenta, quindi, un fattore d'identità culturale ed è fondamentale per la prevenzione alla salute. Per questo motivo, prosegue, l'attività dell'amministrazione comunale in questo settore con nuovi progetti.

## 2° edizione di "OKKIO ai numeri".

Dal 2007 il Ministero della Salute, in collaborazione con il Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca e con le Regioni, ha avviato il progetto "OKKIO alla Salute", puntualmente attivato ogni due anni, nel nostro territorio dal Dipartimento di Prevenzione Igiene degli alimenti e Nutrizione dell'ASL TO 3.

In analogia con il progetto nazionale, nel nostro territorio, è stato attivato già nell'anno 2011/2012, il progetto OKKIO ai numeri, attivato in collaborazione con:

- la Facoltà di Scienze della Formazione, dell'Università degli Studi di Torino.
- la Società Bioristoro, gestore del Servizio di Ristorazione Scolastica del Comune di Grugliasco, con l'intervento della Nutrizionista dott.ssa Serafina Petrocca
- l'Area Promozione alla salute del Distretto Collegno e Grugliasco, Asl TO3
- il Dipartimento di Prevenzione S.C. Igiene degli alimenti e Nutrizione dell'ASL TO 3

Il progetto si divide in due fasi. **La prima**, gestita in collaborazione con la Facoltà di Scienze della Formazione, dell'Università degli Studi di Torino, coinvolge gli studenti del II e IV anno, futuri docenti, e i docenti delle scuole del comune di Grugliasco. È un'attività di laboratorio, da percorrere con alcune tappe di carattere scientifico come i concetti base, che non saranno trattati solo in modo teorico e astratto, ma con finalità e obiettivi molto pratici e concreti finalizzati anche a possibili percorsi didattici. Seguiranno, infatti, applicazioni pratiche tradotte nella formulazione di ricette di piatti adeguati per la crescita dei bambini e del come conciliarli con i bisogni nutrizionali dei genitori. Questa ultima parte di educazione al gusto sarà attivata attraverso un corso di cucina svolto presso i locali della Società Bioristoro di Grugliasco. **Le prime lezioni si sono svolte venerdì 23 e 30 novembre dalle 10 alle 13, presso la sala consiliare di piazza Matteotti 50.** Le prossime lezioni saranno il 7 e il 14 dicembre, sempre dalle 10 alle 13, in Sala

Consiliare, il 22 febbraio e il 1° marzo. Si seguiranno come docenti: Denise Spagnoli, la professoressa Naso, Serafina Petrocca, Giuseppina Cerrato, e un'esperta di Bioristoro. Dall'8 marzo, infine, saranno organizzate lezioni presso Bioristoro, in date da concordare.

**La seconda fase**, gestita in collaborazione con il Dipartimento di Prevenzione S.C. Igiene degli alimenti e Nutrizione dell'ASL TO 3, prevede una raccolta dati su tutti i bambini iscritti alla scuola primaria del territorio, con la rilevazione dell'indice di massa corporea "IMC" e la valutazione del livello di consapevolezza alimentare. I dati saranno raccolti attraverso il coinvolgimento degli insegnanti, dei Dietisti del Dipartimento di Prevenzione S.C. Igiene degli alimenti e Nutrizione dell'ASL TO 3 e degli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università degli Studi di Torino. Gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione saranno quindi formati per la rilevazione dei dati secondo il protocollo nazionale, di Okkio alla Salute, fornito dalla Regione alle ASL. Il progetto prevede una restituzione dei dati ai referenti del progetto Nazionale di Okkio, della Regione Piemonte e dell'Istituto Superiore di Sanità.

Nell'ambito della formazione ai docenti, sarà presentato il libro **"Dieta Mediterranea e Cibo Biologico nell'alimentazione dei Bambini"**, che rappresenta la sintesi delle scelte nutrizionali che caratterizzano il servizio di Refezione Scolastica del Comune di Grugliasco a tutti i docenti delle scuole che utilizzano il servizio di refezione scolastica. Il testo è un valido strumento per la prevenzione delle malattie attraverso la corretta alimentazione, racchiude le esperienze di un lavoro lungo 23 anni, e rappresenta un prezioso esempio di collaborazione tra istituzioni, genitori e alunni, con il prezioso contributo di consulenti esperti in Scienze della Nutrizione. Gli incontri saranno tenuti da Marcello Mazzù e da Claudia Boetto, presidente e vice presidente del Comitato Tecnico Scientifico per la Refezione Scolastica. Il libro "Dieta Mediterranea e Cibo Biologico nell'alimentazione dei Bambini", sarà presentato anche nell'ambito della formazione dei genitori, con una particolare attenzione alle difficoltà che questi incontrano nel proporre una corretta alimentazione ai propri figli: la formazione è rivolta principalmente ai genitori delle classi prime della scuola primaria e secondaria di 1° grado, e ai genitori nuovi iscritti della scuola dell'infanzia. Il calendario degli incontri sarà pubblicato presso le scuole di riferimento e sul sito del comune di Grugliasco.



# LA GIORNATA MONDIALE DEI DIRITTI DELL'INFANZIA CELEBRA L'ACQUA

L'acqua, è il tema della Giornata Mondiale dei Diritti per l'Infanzia per il 2012, che viene celebrata in tutto il mondo il 20 novembre. Quest'anno l'Amministrazione ha scelto di ricordare la giornata non con un unico evento pubblico, ma con brevi momenti di animazione musicale, sui "suoni" dell'acqua, proposti con la collaborazione della cooperativa 3e60, all'interno di ciascuna scuola nelle giornate del 20 e 21 novembre. "Questo per evitare costosi spostamenti in autobus - spiega l'assessore all'Istruzione Marianna Del Bianco - mantenendo comunque un legame tra le scuole, attraverso un percorso formativo comune condotto nelle classi".

La giornata è stata infatti preceduta, da **laboratori fatti in aula direttamente dalle insegnanti di nidi, materne, elementare e secondarie di primo grado**, con il supporto dell'associazione Centro Studi Ambientale che ha fornito materiale didattico e spunti per un proficuo lavoro con i bambini protagonisti, prevedendo anche in alcune attività, il coinvolgimento delle famiglie in utili osservazioni e sperimentazioni sull'uso dell'acqua da fare in

casa, insieme ai propri figli. Oltre trenta insegnanti hanno così preso parte ad un **momento formativo**, svoltosi il 7 novembre scorso in sala consigliare, con la presenza di un esperto del Centro Studi Ambientale. L'incontro ha creato un filo di collegamento tra le varie attività condotte nelle classi con l'idea di raccogliere in un opuscolo i lavori fatti dai bambini "sulle buone pratiche" e creare una esposizione dei lavori da far circolare nelle varie scuole. Inoltre, in occasione della giornata dei Diritti dell'infanzia, dal 10 al 30 novembre è stata allestita nell'area espositiva all'interno del Comune di Grugliasco, la mostra **"Acqua è vita: equilibri d'ambiente e responsabilità dell'uomo"**, a cura della Lvia, associazione di Solidarietà e di Cooperazione Internazionale. La mostra attraverso il dialogo tra Sara (una bambina di una città europea) e Youssuf (un anziano abitante di un villaggio africano), ha sensibilizzato il visitatore sulle problematiche dell'acqua: dalle buone pratiche di gestione della risorsa vitale (sia al Nord che al Sud), alla necessità di affermare che il Diritto all'acqua, deve essere assicurato a tutti



SEGNALETICA VERTICALE - ORIZZONTALE - SEMAFORICA -  
COMPLEMENTARE - PIANI ESECUTIVI PER SEGNALETICA  
STRADALE E TOPONOMASTICA

## PR TARGET S.r.l.

STABILIMENTO E UFFICI  
10090 VILLARBASSE - TO - VIA MONVISO, 42  
Tel. 011 978 10 12 FAX 011 950 90 35  
E-MAIL [info@grdsegnaletica.it](mailto:info@grdsegnaletica.it)  
Sito web: [www.grdsegnaletica.it](http://www.grdsegnaletica.it)

SEDE LEGALE: VIA P. TOMMASO, 49-10125 TORINO  
CCIAA N.RO 1007097 TORINO - PART. IVA 08875390018



SINCERT

CERTO

SISTEMI CERTIFICATI  
S.Q. ISO 9001  
Cert. n° 833  
Conformità del Prodotto  
Certificato n° CP 003

## 150° DEI FRATELLI DELLE SCUOLE CRISTIANE A GRUGLIASCO



150° compleanno per i Fratelli delle Scuole Cristiane, che hanno festeggiato lo scorso 3 ottobre la loro presenza educativa a Grugliasco, inaugurando il nuovo complesso scolastico presso la scuola La Salle di via General Perotti 94. È stata anche intitolata una via cittadina alla figura di Fr. Antonio Lovo per ricordarne la preziosa opera educativa e sociale

in città. Alla festa sono intervenuti il direttore Fr. Francesco Fumero, il Superiore Generale Fr. Alvaro Rodriguez Echeverria, il Visitatore Fr. Achille Buccella, il sindaco Roberto Montà e il Direttore della Scuola La Salle, Stefano Capello che ha introdotto il tema: "150 anni di presenza educativa a Grugliasco".

## ALL'UNIVERSITÀ UN'AREA IN MEMORIA DI GIOVANI STUDENTI VITTIME DI ATTI DI VIOLENZA



Il 26 novembre scorso, presso l'Aula Magna B del Polo Universitario di Grugliasco, si è svolta l'inaugurazione del "Parco della Memoria". Un'area verde all'interno del parco dell'Università, destinata ad ospitare alberi messi a dimora in memoria di giovani studenti, vittime di atti di violenza, per il loro impegno contro le ingiustizie in varie parti del mondo. Alla cerimonia, patrocinata dal nostro Ente, hanno preso parte le autorità del mondo accademico torinese, insieme ai rappresentanti della Regione Piemonte, del Comune di Torino e del

Comune di Grugliasco. Ospite d'onore, Vera Vigevani Jarach, rappresentante delle Madri di piazza di Maggio, alla cui figlia Franca, vittima della dittatura militare argentina, è stato dedicato il primo albero della memoria. Inoltre ci sono state alcune testimonianze di giovani appartenenti alle associazioni studentesche dell'Università, che hanno raccontato la propria esperienza dialogando con gli studenti delle scuole secondarie di I e II grado di Grugliasco, presenti alla cerimonia.

## ACQUA A KM ZERO A GRUGLIASCO!

È stato raggiunto l'accordo tra il comune di Grugliasco e la società Drinkart snc per l'installazione e gestione di 3 fontane pubbliche per l'erogazione di acqua gasata e naturale refrigerate.

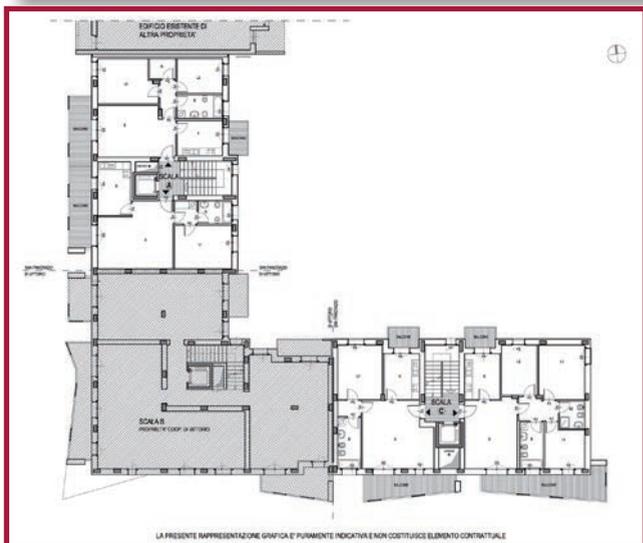
Stanno infatti iniziando i lavori di realizzazione nei siti di Primo Maggio, Scoffone e Pronda e a breve, dopo aver concordato con l'amministrazione comunale le date esatte, avverranno le inaugurazioni.

Il servizio delle fontane pubbliche è ormai diffuso e conosciuto e ora anche a Grugliasco si potrà prelevare acqua gassata e naturale refrigerate, contribuendo così a ridurre i rifiuti in plastica, salvaguardare l'ambiente e anche il portafogli visto il basso costo del servizio. Sarà cura di Drinkart farsi carico di tutti i costi (il comune erogherà questo servizio senza alcun costo per l'amministrazione) e del controllo della qualità dell'acqua con analisi periodiche che verranno sempre esposte sulla fontana stessa.

Drinkart è attiva ormai da diversi anni nel settore delle fontane pubbliche con numerose installazioni sul territorio piemontese, le quali sono in costante aumento e può vantare di utilizzare quello che ad oggi è l'unico sistema di erogazione certificato TIFQ in Italia.



DRINKART snc - Via Galimberti 75/5 - 10040 Piobesi Torinese (TO)



## REALIZZAZIONE DI 17 ALLOGGI in edilizia convenzionata nel Comune di Grugliasco

La Cooperativa San Pancrazio deve realizzare **in corso F.lli Cervi angolo Via Maroncelli**, diciassette alloggi in edilizia convenzionata.

Per soddisfare le esigenze dei soci, proponiamo alloggi che vantano standard qualitativi molto interessanti. Avvalendoci di soluzioni tecnologiche all'avanguardia, quali per esempio pareti esterne con blocchi in termo alveolare e cappotto termoisolante esterno con finitura a resina cementizia, possiamo offrire abitazioni ad alto risparmio energetico. Ogni singola unità è dotata di contabilizzatore individuale dei consumi. Inoltre impianto satellitare terrestre, ascensore che raggiunge anche il piano interrato, spazi interni personalizzati, portoncino blindato.

I valori dei prezzi di assegnazione sono determinati dal Comune di Grugliasco e la Cooperativa San Pancrazio valuterà in sede di appuntamento la possibilità di personalizzazione di pagamento. La Cooperativa San Pancrazio Vi augura Buone Feste.

**Cooperativa Edilizia San Pancrazio**  
Via Perrone, 3 - 10122 - Torino  
tel 011.5654444  
[www.coopsanpancrazio.it](http://www.coopsanpancrazio.it)



Luigi MUSARÒ

## NUOVA ILLUMINAZIONE IN CORSO ALLAMANO

Con il nuovo impianto si risparmia un terzo di energia

Nel tratto sul territorio di Grugliasco, che va da strada del Gerbido, subito dopo il centro Le Gru, all'ex stabilimento Bertone, spiccano le nuove illuminazioni. Via i pali rovinati dalla ruggine e piazzati tra il controviale e il viale del corso, i nuovi lampioni sono stati collocati sul marciapiede, rendendo non solo più sicuro camminare a piedi la sera, ma anche percorrere la strada in auto. Costo dell'operazione?



Zero. «Perché se n'è fatta carico la Enel-Sole spa - spiega l'assessore Luigi Musarò -, piazzando 36 nuovi pali con 72 punti luce, ossia due per lampione».

L'iniziativa è partita dalla società Enel-Sole

con l'obiettivo di far conoscere e promuovere un tipo di illuminazione vantaggioso per i Comuni con grandi arterie di scorrimento. Tanto che i pali sono stati progettati proprio pensando a corso Allamano, e nei cataloghi sono stati chiamati «Sole-Gru».

«Con questo progetto - continua Musarò - abbiamo una riduzione del 29 per cento dell'energia impiegata per illuminare il corso, ma nel contempo un'illuminazione a terra che è maggiore del 43 per cento». Insomma, bollette meno care e strade illuminate a giorno, evitando anche i black-out che oggi avvengono a causa dell'impianto vetusto. Per questo il Comune di Grugliasco ha deciso di sostituire tutti i pali della luce esistenti fino al confine con Rivoli.

«A fronte di un investimento di circa 500mila euro - precisa l'assessore -, l'Enel-Sole ci ha chiesto 90mila euro, facendosi carico delle spese di rimozione dei vecchi pali, della sostituzione della rete e della posa nei nuovi. A noi sono rimasti da pagare solo i punti luce. E il risparmio energetico ci consentirà di non dover spegnere le luci, come spesso si vede».

Quindi per loro un quinto della spesa per i lavori e un risparmio uguale sul costo energetico. «Inoltre - spiega il sindaco Roberto Montà -, questo è un primo passo verso il processo di riqualificazione del corso che vedrà la trasformazione della ex Bertone e della ex Abit. Per renderlo sempre più un boulevard vivibile e non solo una strada di attraversamento della città, bensì una delle sue porte di ingresso».

## FINO AL 15 DICEMBRE VIABILITÀ MODIFICATA IN BORGATA QUAGLIA PER LAVORI ALLA FOGNATURA

Modifiche alla viabilità in Borgata Quaglia fino al 15 dicembre per consentire lo svolgimento dei lavori di realizzazione della rete fognaria per conto di Smat. Verranno pertanto istituiti il senso unico alternato, il divieto di sosta con rimozione forzata o divieto di fermata, limite di velocità nei pressi del cantiere a 30 Km/orari,

divieto di transito, doppio senso di marcia per i residenti. Le vie interessate sono: via Gaicosa, via Camerana, via Verga, via Gozzano, via Marzabotto, via Dante, via Foscolo, via Manzoni, strada Antica di Grugliasco, strada dell'Arco, corso Tirreno, strada della Pronda a tratti funzionali secondo le fasi e le esigenze organizzative di cantiere. In base alle singole fasi lavorative verranno concordate le eventuali modifiche alle linee di trasporto pubblico con GTT. Le limitazioni al transito interesseranno soltanto un tratto stradale alla volta per una lunghezza non superiore a un isolato, mantenendo gli accessi per i residenti e le corsie per i mezzi di soccorso e di emergenza.



# UNA NUOVA PISTA CICLABILE PER COLLEGARE FERMATA FS ALL'UNIVERSITÀ

Oltre un chilometro di pista ciclabile collegherà la nuova Fermata Ferroviaria di Borgata Paradiso al polo universitario di via Da Vinci. La giunta comunale, infatti, ha approvato il progetto definitivo di realizzazione dell'opera, i cui lavori partiranno non appena la Regione Piemonte stanzierà il finanziamento previsto per la sua realizzazione. Nel dettaglio, si potrà andare dall'attuale Fermata Ferroviaria, in corso Adriatico, fino alle facoltà esistenti di Agraria e Veterinaria, passando, nell'ultimo tratto lungo il viale alberato che conduce al canile sanitario e all'ingresso dell'Università nel parco. La pista ciclabile sarà a doppio senso di marcia e costeggerà nel primo tratto la linea ferroviaria, dalla quale sarà opportunamente separata con un muro. Inoltre, lungo tutto il tratto del progetto, sarà realizzato un marciapiede adiacente alla pista per consentire il traffico pedonale e, a margine del marciapiede, ci sarà una banchina laterale adibita a fascia verde, in corrispondenza della quale

sarà realizzata una nuova rete di illuminazione pubblica. La fascia di rispetto necessaria verso la ferrovia consentirà anche di predisporre eventualmente barriere antirumore quando sarà realizzato il nuovo Polo Universitario.

«Obiettivo principale dell'opera è permettere un rapido ed efficace collegamento tra la fermata ferroviaria e il Polo Universitario, che, nei prossimi anni, sarà interessato da un notevole ampliamento con l'arrivo delle facoltà scientifiche – afferma l'Assessore ai lavori pubblici Luigi Musarò – Vogliamo garantire un collegamento esclusivamente dedicato al ciclo-pedonale in modo da ottenere un livello di sicurezza elevato proponendo spazi idonei e segnalati. Inoltre, la realizzazione di questa pista ciclabile contribuirà in maniera significativa a incrementare e completare la rete dei percorsi ciclo-pedonali, così come previsto dal Piano Regolatore Generale della nostra città».

Obiettivo principale dell'opera è permettere un rapido ed efficace collegamento tra la fermata ferroviaria e il Polo Universitario



## Agenzia Palazzo Assicurazioni. Con noi il presente non è in crisi.



**Grugliasco, via Spanna 1/21.**

Responsabile: Pasquale PALAZZO

011 783 131 - 011 408 4210

Fax 011 788 117

agenzia342@toroassicurazioni.net

agenziagrugliasco@torinoassicurazioni.com

**Druento, via Torino 25/A.**

Responsabile: Filippo GRECO

Tel/Fax 011 984 5869

agenziaद्रuento@torinoassicurazioni.com

**Collegno, viale XXIV Maggio 30.**

Responsabili:

Alberto PALAZZO - Alberto BARULLO

Tel/Fax 011 086 6634

agenziacollegno@torinoassicurazioni.com

**Orbassano, via Roma 47/ A.**

Responsabile: Davide STALTARI

Tel 011 900 2197

Fax 011 1988 6122

agenziaorbassano@torinoassicurazioni.com



**TORO**  
MARCHIO DI ALLEANZA TORO S.p.A.  
www.torinoassicurazioni.com

## LA CAPPELLA MANDINA RINASCE

Approvato dalla giunta il progetto di restauro

*Con questo progetto recupereremo un edificio storico della nostra città, come è già stato fatto con alcune ville e cascine, che costituiscono un pregevole biglietto da visita per Grugliasco e un ottimo esempio di come sia possibile recuperare, mantenere e riutilizzare i beni storici e architettonici*

La giunta comunale ha approvato il progetto definitivo del restauro della Cappella Mandina, curato dall'Architetto Antonio Besso Marcheis. Obiettivo del progetto è restaurare l'edificio, nato come Cappella privata adiacente alla vicina Cascina Mandina intorno al 1750, nella zona del Gerbido. Attualmente la proprietà è privata ed è in fase di acquisizione da parte del Comune. Gli interventi sono finalizzati, oltre che al restauro vero e proprio, a rendere possibile la fruizione del bene da parte del pubblico e di chi apprezza l'architettura tardo-barocca, di cui la Cappella è un esempio di buon livello. Il tutto nell'ambito delle attività che saranno promosse e attuate nel Parco del Gerbido.

L'edificio, che si trova in piena campagna, al momento è in stato di degrado avanzato e il progetto di restauro prevede la messa in sicurezza dell'edificio, il rilievo grafico e fotografico puntuale degli ele-

menti architettonici e decorativi esterni ed interni, le analisi chimico-fisiche sulle malte, le analisi stratigrafiche delle pellicole pittoriche presenti su intonaci e stucchi residui, le opere di consolidamento delle volte dopo la rimozione delle macerie e della vegetazione che vi si è formata sopra, la realizzazione delle opere inerenti la valutazione e la riduzione del rischio sismico del patrimonio culturale. Sarà inoltre realizzata una nuova copertura a falde con caratteristiche geometriche analoghe a quella presumibilmente esistente prima del crollo, oltre al ripristino della facciata e di tutte le parti dell'edificio. La pavimentazione sarà ricostruita in cocchio-pesto e cotto, così come era originariamente e verrà effettuato il restauro conservativo delle decorazioni sulle facciate e sulle volte interne e quello del portale in legno mediante rilievo e analisi puntuale degli elementi originali, smontaggio e traspor-

to in laboratorio delle parti, rimozione degli elementi non congrui e sostituzione delle parti in cattivo stato di conservazione, con integrazione di quelle mancanti utilizzando tecniche artigianali di ebaniateria e materiali identici agli originali. Sarà inoltre realizzato un impianto di illuminazione nuovo e nascosto, in modo da poter riutilizzare l'edificio per gli usi che si riterranno più opportuni. «Con questo progetto – afferma l'Assessore ai Lavori Pubblici Luigi Musarò – recupereremo un edificio storico della nostra città, come è già stato fatto con alcune ville e cascine, che costituiscono un pregevole biglietto da visita per Grugliasco e un ottimo esempio di come sia possibile recuperare, mantenere e riutilizzare i beni storici e architettonici. Basti pensare alla Villa Boriglione o a Villa Claretta Assandri, ormai frequentate da moltissime persone e visitatori per iniziative culturali e cerimonie».



## ENTRO NATALE RIAPRE VIA PRATO: SI RISTABILISCE L'INGRESSO IN PIAZZA MATTEOTTI

Proseguono i lavori di rifacimento di piazza Matteotti. Il secondo lotto del cantiere ha modificato l'ingresso e uscita della piazza. In particolare le modifiche riguardano l'ingresso e l'uscita in e da piazza Matteotti consentito solo da via Cravero/viale Giustetti, nel tratto compreso tra via Cravero e piazza Matteotti. L'ingresso in via Prato è consentito solo ai mezzi di soccorso e ai veicoli autorizzati residenti che hanno accesso ai box dal carraio di via Prato, mezzi comunali e

mezzi di servizio della residenza "Cottolengo", con uscita verso piazza 66 Martiri e via Spanna. **Da via Prato sarà consentito l'ingresso in piazza Matteotti** sarà consentito l'ingresso in piazza Matteotti da Natale, non appena, termineranno i lavori della rampa. L'apertura di via Prato verso piazza Matteotti sarà segnalate sul territorio anche con appositi cartelli stradali e sul sito web del comune.



## IMU: ALIQUOTA PRIMA CASA AL 3,5‰, SECONDA CASA AL 10‰.

Il 17 dicembre scade l'ultima rata dell'IMU e l'Amministrazione comunale ha previsto per la prima casa un'aliquota del 3,5‰ e per la seconda casa del 10‰. «La Città di Grugliasco - osservano il sindaco Roberto Montà e l'assessore ai Tributi Luigi Musarò - ha le aliquote per la prima casa tra le più basse d'Italia e, ancora prima che il Governo definisse l'aliquota minima al 4 per mille, ha deliberato che sulla prima casa il prelievo fiscale fosse del 3,5 per mille, mentre sulla seconda del 10 per mille. La detrazione per l'abitazione principale e le pertinenze è di 200 euro con una maggiorazione di 50 euro per ciascun figlio d'età non superiore a 26 anni e convivente nell'abitazione principale, fino a un massimo di 600 euro. Per quanto riguarda l'aliquota sull'abitazione principale e le sue pertinenze - aggiungono Montà e Musarò - siamo riusciti a mantenere valori bassi, ma, purtroppo, lo Stato ci impone il 4 per mille per le case realizzate in cooperative edilizie a proprietà indivisa adibite ad abitazione principale dei soci assegnatari e per gli alloggi regolarmente assegnati dagli ex Istituti autonomi per le

case popolari. Nell'ottica poi di rendere più equa possibile questa imposta, abbiamo innalzato l'aliquota per gli alloggi sfitti da oltre due anni, portandola al 10,6 per mille e mantenendola al 4 per mille per le case affittate con contratto a canone concordato, secondo la legge 431 del 1998. Con questo provvedimento intendiamo stimolare i proprietari di case a non tenerle sfitte, ma a immetterle sul mercato degli affitti rispondendo così al bisogno di tante famiglie».

**INFO:**  
**0114013534-536-538**  
**tributi@comune.grugliasco.to.it**

Lavori al cimitero:  
98 nuove cellette e  
75 loculi

Proseguono senza sosta i lavori di ristrutturazione eseguiti dall'Area Fabbricati - Settore Lavori Pubblici per l'anno 2012 riguardanti il Cimitero Comunale. Un lungo elenco che comprende, tra i tanti interventi, anche la ristrutturazione eseguita presso i colombari monumentali del campo IV. In totale sono stati resi disponibili 98 cellette e 75 loculi.



**dal 1980**



**la nuova  
cooperativa**  
società cooperativa sociale  
impresa sociale

Via Carlo Capelli, 93 - 10146 Torino (To)  
Tel. 011.7732212 - Fax 011.7732228

[lanuovacooperativa@lanuovacooperativa.it](mailto:lanuovacooperativa@lanuovacooperativa.it)  
[www.lanuovacooperativa.it](http://www.lanuovacooperativa.it)

Certificazione qualità UNI EN ISO 9001:2008  
Certificazione ambientale UNI EN ISO 14001:2004

## PRINCIPALI SERVIZI:

pulizia per enti pubblici e privati  
deblattizzazione e derattizzazione  
lotta biologica alle zanzare  
manutenzione aree verdi e potature  
manutenzione e spazzamento aree grigie  
raccolta e smaltimento rifiuti ingombranti  
raccolta differenziata

*ma non solo...  
contattaci per conoscere*





Assessore allo Sport e alla Promozione della Città  
Salvatore FIANDACA

## “PIÙ SICUREZZA”, L’AZIENDA GRUGLIASCHESE SPECIALIZZATA IN SISTEMI ANTINTRUSIONE

*L’azienda offre ai propri clienti una gamma di servizi completa, che parte dall’analisi di fattibilità e progettazione, prosegue con la realizzazione della soluzione personalizzata e si protrae con l’assistenza completa 24 ore su 24, garantendo manutenzione e aggiornamento degli impianti*

Si chiama “Più sicurezza” e ha come mission la protezione totale, personale, del patrimonio e dell’ambiente in cui si vive e si lavora. È un’azienda specializzata nella progettazione e realizzazione di sistemi antintrusione per la protezione delle infrastrutture del settore bancario, commerciale e privato e ha sede a Grugliasco, in via Leopardi 3. L’azienda offre ai propri clienti una gamma di servizi completa, che parte dall’analisi di fattibilità e progettazione, prosegue con la realizzazione della soluzione personalizzata e si protrae con l’assistenza completa 24 ore su 24, garantendo manutenzione e aggiornamento degli impianti. Ma come opera “Più sicurezza”? Fornisce innanzitutto un servizio di consulenza valutando le fonti del pericolo e analizzando le probabilità e i rischi di un’azione criminosa. Ogni funzionario tecnico-commerciale, infatti, è esperto nell’identificare i rischi correlati all’attività specifica del cliente e ogni sistema è progettato sulla base delle esigenze del cliente stesso, dopo aver effettuato uno studio mirato della soluzione ideale, utilizzando al meglio l’esperienza acquisita negli anni e la ricerca delle tecnologie più innovative. I tecnici di “Più Sicurezza”, che procedono all’installazione sono competenti e preparati, grazie alla continua formazione. Ciò consente la corretta messa in opera del sistema, la cui efficienza e il cui corretto funzionamento sono garantiti da un servizio di assistenza tempestivo ed efficace. In pratica, l’azienda propone un sistema antintrusione completo e risolutivo con l’affiancamento di antifurto nebbiogeno. E adesso “Più Sicurezza” è anche presente

nel mondo dello sport con la sponsorizzazione di “Soccer School” di Juventus e del brand Nike. L’azienda è certificata ISO 9001:2008, associata all’AIPS (Associazione Installatori Professionali Sicurezza) e abilitata all’installazione, alla trasformazione, all’ampliamento e alla manutenzione degli impianti, secondo la normativa di legge.

Per contatti: via Leopardi 3, tel. 011 2076956; info@piusicurezza.com  
www.piusicurezza.com



inf. pubblicitaria

24

## TERRA MADRE A GRUGLIASCO HA RACCOLTO FONDI PER I COMUNI EMILIANI

Si è conclusa lunedì 29 ottobre l’edizione 2012 del Salone del Gusto e Terra Madre. L’evento ospitato al Lingotto Fiere e all’Oval di Torino ha raccontato ancora una volta la straordinaria diversità del cibo di ogni continente. Inoltre è stata ulteriore occasione per superare la divisione fra Nord e Sud del mondo, dare dignità anche a tutti quei piccoli produttori che lavorano ispirandosi al principio di un cibo sano, buono, pulito e giusto. Nel successo consolidato di Terra Madre anche Grugliasco ha avuto un piccolo ruolo. Come per le passate edizioni infatti anche quest’anno il nostro comune ha ospitato 11 delegati provenienti da: Giordania, Nepal, Spagna, Stati Uniti e una guida norvegese. Ancora una volta le famiglie di Grugliasco hanno dimostrato un grande senso di ospitalità e di apertura culturale. Analogamente anche altre famiglie dei comuni della Zona Ovest hanno ospitato una ottantina di delegati. Nel complesso tutti i continenti erano presenti nei nostri territori e per poterli

incontrare e salutare tutti è stato organizzato la serata del 27 ottobre, presso il teatro TLS all’interno del Parco Culturale Le Serre.

“L’evento è stato realizzato in modo informale ed è stata altresì occasione per raccogliere fondi da destinare al comune terremotato di Concordia. I rappresentanti delle istituzioni presenti hanno contribuito economicamente, come peraltro anche le famiglie ospitanti. Nel corso della serata sono stati raccolti 2mila e 500 euro e alcuni sponsor hanno permesso di organizzare questa serata di convivialità”, dichiara l’Assessore alla Promozione della Città, Salvatore Fiandaca.

Il successo dell’edizione Terra Madre 2012 rappresenta il punto di partenza per il 2014 in quanto ha confermato la capacità del nostro territorio di aderire con successo a progetti di porta internazionale che hanno la possibilità di coinvolgere le nostre realtà economiche e non solo, anche grazie alla collaborazione degli sponsor.



# SCI E NUOTO PER STUDENTI E ADULTI.

Il comune offre i servizi risparmiando quasi 15mila euro



Dalla stagione sportiva 2012/2013 sono state introdotte delle novità nell'organizzazione delle attività sportive. La Città di Grugliasco continua ad offrire i corsi di nuoto agli studenti della scuola dell'obbligo, nonostante quasi tutti i comuni limitrofi siano stati costretti a rinunciare. Spesso il corso risulta essere la prima occasione per molti bambini di avvicinamento ad una disciplina sportiva completa con un importante ruolo di prevenzione. Infatti il nuoto spesso è considerato solo una popolare attività ricreativa ma, se praticato o tentato senza preparazione, comporta seri rischi. L'Assessore allo Sport, pur consapevole della necessità di contenere la spesa, ha voluto mantenere l'offerta e ha avviato un confronto con gli insegnanti delle scuole cittadine per scegliere se ridurre il numero delle lezioni per classi. «Si è convenuto, invece, - spiega l'assessore Fiandaca - di far partecipare i bambini dell'ultimo anno della scuola dell'infanzia, insieme ad alcune classi della scuola primaria e delle scuole secondarie di primo grado. In questo modo conclude Fiandaca abbiamo continuato ad offrire un servizio risparmiando circa 9mila euro».

I corsi si svolgono presso la piscina di corso Torino e sono gestiti dalla società sportiva Rari Nantes. I partecipanti versano una quota di 15 euro.

Anche il tradizionale corso di sci viene riproposto con una nuova modalità che garantisce corsi di sci e snowboard allo stesso costo per i partecipanti, con un risparmio di circa 4mila euro per il Comune. Infatti è stata firmata più di un mese fa una convenzione tra il Comune e lo Sci Club Grugliasco per la stagione sciistica 2013 che permetterà ai residenti grugliaschesi (bambini, ragazzi e adulti) di usufruire di corsi di sci e snowboard a Bardonecchia (località Melezet), a prezzi agevolati. I corsi inizieranno dal 12 gennaio al 9 febbraio 2013 e avranno una durata di 15 ore di lezione divise in 5 sabati consecutivi con maestri FISL a Bardonecchia. Garanzia di iscrizione ai ragazzi della scuola dell'obbligo (età minima 7 anni) residenti o frequentanti le scuole di Grugliasco e agli adulti residenti. Assegnazione di eventuali posti residui attraverso il versamento di 10 euro a partecipante da ver-

sare sul bus, anche per non residenti. I controlli di residenza verranno eseguiti prima della chiusura delle iscrizioni. Tra le novità anche omaggi ai primi 200 iscritti. Ci si può iscrivere fin da subito, fino al 20 dicembre, ogni giovedì dalle 21 alle 23 in sede, in via La Salle 6/A. Prenotazione gita obbligatoria entro il giovedì antecedente. Quota di partecipazione per sciatore 180 euro, mentre 190 euro per Snowboarder, comprensiva di iscrizione allo Sci Club, Assicurazione annuale, 5 abbonamenti pomeridiani per gli impianti di risalita del comprensorio di Bardonecchia e viaggio in pullman di andata e ritorno.

## SERVIZIO EXTRA SU RICHIESTA

- da ottobre al 19 dicembre presciistica (orario 18-19)
  - dal 9 gennaio al 24 aprile 2013 ginnastica di base (orario 18/19)
- Costo 90 euro per l'intero periodo.

**Info:** [www.sciclubgrugliasco.it](http://www.sciclubgrugliasco.it)  
[info@sciclubgrugliasco.it](mailto:info@sciclubgrugliasco.it)  
Fb: Sci Club Grugliasco

La Città di Grugliasco continua ad offrire i corsi di nuoto agli studenti della scuola dell'obbligo, nonostante quasi tutti i comuni limitrofi siano stati costretti a rinunciarvi



[www.mailexpress.it](http://www.mailexpress.it)

**OFFERTA  
PER LIBERI PROFESSIONISTI  
ED AZIENDE**

- prezzi concorrenziali
- ritiro gratuito della Vostra posta
- affrancatura e consegna
- possibilità di monitoraggio della corrispondenza
- fatturazione con recupero I.V.A.
- possibilità di usufruire del servizio piega/stampa/imbustamento (con preventivo personalizzato)



Agenzie di Collegno e Grugliasco - Via G. Rossini n. 9/A - 10093 Collegno (TO)  
Tel. 011/02.68.495 - Fax. 011/04.61.704 - E-Mail: [collegno@mailexpress.it](mailto:collegno@mailexpress.it)



LA NOSTRA RETE È PRESENTE SU TUTTO IL TERRITORIO NAZIONALE

## APERTE LE ISCRIZIONI AL CENTRO DI FORMAZIONE FISICO-SPORTIVA

*Sono aperte le iscrizioni che si ricevono presso l'ufficio Sport della Città di Grugliasco, in piazza Matteotti, 40*

Anche quest'anno grazie all'Assessorato allo Sport del comune di Grugliasco, riprendono i corsi del Centro di formazione fisico-sportiva per bambini, ragazzi, adulti e anziani per l'anno scolastico 2012-2013. Dal 2 ottobre sono aperte le iscrizioni che si ricevono presso l'ufficio Sport della Città di Grugliasco, in piazza Matteotti, 40 nei seguenti giorni: martedì dalle ore 8,30 alle ore 17,30, mercoledì e giovedì dalle ore 9 alle ore 12. I corsi si terranno dal 15 ottobre 2012 al 7 giugno 2013.

Possono partecipare:

**A)** I Ragazzi/e dai 7 ai 14 anni alle seguenti attività: tennis e karate

**B)** Adulti dai 14 a 60 anni e terza età (oltre 60 anni) alle seguenti attività: ginnastica, ginnastica per anziani, step, pallavolo, tai-chi, tennis, pilates, zumba/movida

La quota di partecipazione al Centro si suddivide come segue:

### **-Adulti**

Ginnastica, pallavolo euro 92,00

Step, tennis, tai-chi, pilates, zumba/movida euro 105,00

### **-Terza età** (oltre i 60 anni)

ginnastica 3 età e tutte le attività euro 77,00

### **-Ragazzi** (fino a 14 anni)

Karate, tennis euro 76,00

Le tariffe sono comprensive di tessera assicurativa

Quest'anno anche un corso di nordic walking con 2 possibilità:

3 mercoledì dalle 15.30 alle 17.30 periodo 15 ottobre 15 dicembre 2012

3 sabati dalle 9.30 alle 11.30 periodo 15 ottobre 15 dicembre 2012

Totale 6 ore di corso euro 30,00

E' obbligatorio il certificato medico all'atto dell'iscrizione. Il pagamento si può effettuare sul c/c postale n. 34663104 intestato all'Ufficio sport - comune di Grugliasco, oppure con bonifico bancario beneficiario ufficio sport Comune Grugliasco su Monte dei Paschi di Siena, in piazza 66 Martiri - Grugliasco Iban IT28K0103030530000000100008.

**Informazioni** e ritiro materiale per iscrizioni: Sportello alla città, piazza 66 Martiri da lunedì a venerdì dalle 8,30 alle 18,30. Tel 011 4013000.

La domanda di iscrizione e il programma dei corsi del Centro di formazione fisico-sportiva sono scaricabili sul sito web del comune di Grugliasco: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it)

## BALZARETTI, GASPERINI E PAIRETTO AL CONVEGNO SUL MONDO DEL CALCIO "TUTTI PER UNO, UNO PER TUTTI".

L'Istituto comprensivo statale "66 Martiri" di Grugliasco, l'8 ottobre, ha organizzato, in collaborazione con l'assessorato allo Sport e lo Staff del Sindaco, un convegno, presso l'Auditorium "66 Martiri", sul gioco del calcio e in particolare sui temi del rispetto delle regole, della legalità e dell'educazione allo sport, dal titolo "Tutti per uno, uno per tutti - come lo sport può aiutare i giovani a crescere nel rispetto delle regole condividendone i valori". Al convegno, organizzato nell'ambito del percorso "Educare attraverso lo sport", avviato nelle scuole dell'Istituto già da diversi anni, sono intervenuti il calciatore dell'A.S. Roma, Federico Balzaretto, nato a Torino, con alcuni famigliari residenti nella nostra Città, sua moglie Eleonora Abbagnato ballerina e attrice, l'allenatore dell'U.S. Città di Palermo Gian Piero Gasperini, di Grugliasco e l'arbitro Luca Pairetto, nato a

Torino e residente in Provincia di Torino. «Grazie alla presenza dei tre personaggi del mondo del calcio - spiega la Dirigente Scolastica Elena Guidoni - al convegno abbiamo avuto tre uomini di calcio che ricoprono ruoli diversi e che hanno offerto ai ragazzi la loro personale testimonianza». I destinatari del convegno sono stati gli allievi delle classi quarte e quinte della scuola primaria, le classi seconde e una rappresentanza delle classi terze della scuola media. Dopo il saluto della Dirigente scolastica Elena Guidoni e del sindaco di Grugliasco Roberto Montà, sono intervenuti i relatori Federico Balzaretto, Gian Piero Gasperini e Luca Pairetto. Tante le domande poste dai ragazzi ai tre uomini di sport. Poi, dalle 11 alle 13, presso i campi sportivi dell'I.C. 66 Martiri si è svolta la pratica sportiva: allenamenti e partite coordinati dai docenti di Scienze Motorie.

26

*Tutti per uno, uno per tutti, come lo sport può aiutare i giovani a crescere nel rispetto delle regole condividendone i valori*



## A VILLA CLARETTA PRESENTATO L'ALBUM DELLE "FIGU" DEL TORINO FC

La raccolta delle figurine dei calciatori è la prima grande raccolta che si fa da bambini. Che emozione aprire il pacchetto e sperare che ci siano le figurine della propria squadra del cuore. Da oggi sarà facilissimo provare quest'emozione per i tifosi del Toro perché è stato realizzato l'album "Torino Fc Le figurine 2012/13". Si tratta di un album delle figurine molto speciale perché racconta la storia del Torino dagli inizi a oggi e guarda anche al futuro poiché comprende il settore giovanile. È stato presentato nelle scorse settimane al Museo del Grande Torino, a Villa Claretta, alla presenza del Presidente del Museo Domenico Beccaria e



dell'assessore allo sport Salvatore Fiandaca. Da Vittorio Pozzo a Rolando Bianchi, passando per il Grande Torino che ha scritto una pagina importante del calcio italiano, Meroni che con il suo genio precorreva i tempi, Ferrini che nella storia ha indossato più volte la maglia granata, Pulici goleador dell'ultimo scudetto, Mondonico con la finale di Amsterdam, Fusi capitano del Toro che vinse la Coppa Italia nel 1993 e Gatto l'attuale capitano della Primavera, La Maratona, il Tremendismo e il Museo del Grande Torino e della Leggenda Granata. C'è proprio tutto nell'album delle figurine del Toro. Chi vuole collezionare le figurine del Torino le trova nelle edicole.

### Fino al 17 febbraio 2013 la mostra "Valentino Mazzola, il capitano" al museo del grande Torino

Il Museo del Grande Torino e della Leggenda Granata ha inaugurato la mostra: "Valentino Mazzola, il Capitano" - il leggendario numero 10 del Grande Torino, che sarà allestita fino al 17 febbraio 2013. Ecco l'elenco delle mostre a tema che saranno allestite nel corso della stagione:

- "Gustavo Giagnoni, un colbacco granata" Con il Toro a un passo dal Tricolore  
**24 febbraio - 21 aprile 2013**

Inaugurazione: domenica 24 febbraio 2013, ore 10.30

- "E' sempre derby" Storia dei derby sotto la Mole

### 28 aprile - 9 giugno 2013

Inaugurazione: domenica 28 aprile 2013, ore 10.30

- "L'ultima grande Gioia" A vent'anni dalla vittoria della Coppa Italia

### 16 giugno - 21 luglio 2013

Inaugurazione: domenica 16 giugno 2013, ore 10.30

Info: Villa Claretta Assandri in via La Salle 87, aperto il sabato dalle 14 alle 19 e la domenica dalle 10 alle 19 con ultimo ingresso alle 18. Sono possibili visite fuori orario di apertura dal lunedì al venerdì, ma solo su prenotazione. Per motivi di sicurezza si possono effettuare solo visite guidate. [info@amsq.it](mailto:info@amsq.it).

## Bronzo per Melora Rosetta ai campionati italiani di judo U23

Un arbitraggio non proprio all'altezza spezza il sogno tricolore di Melora Rosetta che, comunque, conquista una splendida medaglia di bronzo ai Campionati italiani under 23 di judo svolti a Lignano Sabbiadoro il 27 e 28 ottobre 2012. Alla gara hanno preso parte tutti i primi classificati delle varie categorie di peso della propria regione di appartenenza più i medagliati dell'anno precedente e gli appartenenti ai gruppi sportivi. Melora conquista un'ennesima medaglia di bronzo che va a sommarsi con i tre ori (campionessa Italiana eordiente 2008, cadetta 2010, juniores 2012), 2 bronzi (campionato Italiano esordiente 2007, under 23 2012), un bronzo camp. Europeo (cadedta 2010) ed un oro (2011) e un bronzo (2009) nei campionati a squadre tutto questo a solo 18 anni appena compiuti.

## Il Titolo del Mediterraneo Ibf massimi leggeri va al grugliaschese Lovaglio

Maurizio Lovaglio, il pugile grugliaschese della società sportiva Boxe Grugliasco, guidato dal suo allenatore Antonio Pasqualino, il 5 ottobre, presso il ring allestito al teatro tenda (Palatenda TLS), all'interno del parco culturale Le Serre, ha vinto il titolo vacante del "Campionato del Mediterraneo IBF" di boxe dei pesi massimi leggeri. Lovaglio ha battuto per Kot, in meno di due riprese, con facilità e tenacia, il suo avversario bulgaro Konstantin Semerdjiev, uno dei più esperti per match disputati.



## La Virtus Grugliasco agli internazionali Uisp

Si riapre la stagione agonistica con la ginnasta della Virtus Gerugliasco A. Varesio convocata nella Uisp Italia agli International Games di Viareggio. Grande soddisfazione sia per la società sia per la ginnasta che per la prima volta si trova ad affrontare un campo di gara internazionale (Francia, Inghilterra e Italia). In pedana si presenterà su tutti gli attrezzi e darà il suo apporto ad una squadra formata da ginnaste piemontesi e toscane. Un risultato ottenuto dopo tanto lavoro e che ci spinge a continuare con passione e impegno per crescere sempre più. Intanto è ripartirà anche l'attività agonistica con il campionato di serie C che vedrà impegnate le allieve L. Berga, A. Costa, N. Girardi e R. Pistone. Obiettivo: entrare tra le prime 10 squadre e

guadagnarsi l'ingresso per l'interregionale. Le junior, invece, saranno impegnate nella seconda prova di specialità dove Alexia dovrà difendere l'oro al corpo libero, già conquistato, e cercare un podio anche alla trave mentre Erica punterà al podio per la trave. Nel frattempo continuano le numerose prove delle nuove reclute della Virtus Grugliasco sempre più numerose.

## NASCONO A GRUGLIASCO I TESTI E LA MUSICA DEI "JAZZ ACCIDENT"

Un gruppo giovane, età media 30 anni, e per la maggior parte grugliaschese. Sono i "Jazz Accident" e si declinano così: Gianni Denitto al sassofono, Paolo Musarò alla batteria, Fabio Giachino al piano e Marco Piccirillo al contrabbasso. Il loro secondo cd "Play Mobil", uscito a gennaio di quest'anno, ha un ospite d'eccezione per il mondo del jazz, Fabrizio Bosso, e il primo, uscito a maggio 2010 è stato segnalato tra i migliori dischi da "Musica Jazz", rivista di riferimento per questo genere musicale. I brani di "Play Mobil" sono tutti originali dei componenti del gruppo, tra cui lo stesso Denitto, oggi 31enne. "In casa mia nessuno ha mai avuto dimestichezza con la musica - racconta - Non sono figlio d'arte - Mio padre è operaio e mia madre casalinga, una famiglia di emigrati dal sud. Alle medie si suonava il flauto e la mia insegnante ha convinto i miei genitori ad iscrivermi al conservatorio, dove mi sono diplomato in clarinetto e ho eseguito musica classica fino a 23 anni. Poi mi sono dedicato a fare altri generi, tra cui anche rock ed elettronica. Ho suonato il clarinetto nell'orchestra filarmonica di Torino a 18 anni, ma a 16 avevo cominciato a suonare il sax e mi sono appassionato al jazz e all'im-

provvisazione". Si laurea in jazz con il massimo dei voti con il maestro e grande contrabbassista Furio Di Castri. E proprio Di Castri, insieme a Luca Aquino compare nel suo cd da solista uscito per la Universal a giugno 2011 "Remixin' Standards". Ma tornando al gruppo, come mai il jazz? "Il jazz è la musica della personalità - afferma Denitto - dell'improvvisazione, non quella che ci si impone e i "Jazz Accident" sono per me un bel traguardo nel mio percorso da jazzista, anche se continuo a fare attività da solista rivolgendomi maggiormente a un lavoro di ricerca più personale". L'attività del gruppo, quella che precede i concerti e le incisioni, è a Grugliasco, dove hanno una sala prove per studiare, comporre, scrivere e provare, ma ormai sono una band conosciuta e apprezzata non soltanto a livello piemontese, ma anche italiano. "Partecipiamo a numerosi festival in tutta Italia e abbiamo ancora molto da fare e dare al jazz. Abbiamo in mente di organizzare un terzo disco live con Fabrizio Bosso e sarebbe bello registrarlo a Grugliasco, magari in teatro..."

**Per contatti:**  
[www.jazzaccident.com](http://www.jazzaccident.com),  
[www.giannidenitto.com](http://www.giannidenitto.com)



## AVIS CALENDARIO 2013

Undici date nel 2013 per poter donare il sangue. Il calendario dei prelievi è già pronto. Lo hanno stilato i volontari dell'Avis che a partire dal 10 gennaio, presso la loro sede, in piazza Matteotti 45, svolgeranno i prelievi per la donazione di sangue intero **dalle 8,30 alle 11**. Occorre presentarsi a digiuno o aver fatto una leggera colazione con caffè o the poco zuccherati e 1-2 fette biscottate (no latticini). **Ecco il calendario: 10 e 29 gennaio, 27 febbraio, 29 marzo, 24 aprile, 31 maggio, 4 luglio, 30 agosto, 4 e 30 ottobre, 30 novembre.** Tra una donazione e l'altra di sangue intero devono trascorrere 90 giorni effettivi. Se avete tra i 18 e meno di 60 anni e volete donare il sangue per la prima volta, è consigliabile presentarsi in anticipo, intorno alle 10 o anche prima; in seguito riceverete il tesserino Avis con il gruppo sanguigno e il risultato di analisi utili per conoscere il proprio stato di salute. Dopo la donazione verrà rilasciato il certificato da presentare al datore di lavoro. Info: 011 4143150 - 331 9347325 - [avis.grugliasco@alice.it](mailto:avis.grugliasco@alice.it).

## È nato InGrugliasco15: un nuovo strumento di informazione

Dall'11 ottobre 2012 è nata una nuova avventura editoriale. Dopo il periodico "In Grugliasco" che continuerà, per quattro volte l'anno, ad essere pubblicato (a costo zero) e ad approfondire i temi che più interessano la nostra Città, nasce il quindicinale "In Grugliasco15", "cucinato" completamente in casa, dall'impaginazione alla stampa con il fondamentale aiuto delle Associazioni del territorio per la distribuzione. «L'obiettivo - spiegano il sindaco Roberto Montà e l'assessore alla partecipazione Gabriella Borio - è di tenere informati e aggiornati anche quei cittadini che non hanno dimestichezza con internet e con il sito web del Comune e vogliono ancora leggere le notizie sfogliando un giornale». Il periodico, che nel formato cartaceo viene diffuso in 3mila copie, in ambito locale, presso i centri civici/sociali, le borgate, i medici di famiglia e le edicole, ha lo scopo di completare l'offerta comunicativa, già avviata con il restyling del sito internet, della newsletter, di InGrugliasco, e con i servizi sms e wifi.

## "MATERIA" SCULTURA DI MASSIMILIANO APICELLA NELL'ATRIO DEL COMUNE

Dal 24 luglio il municipio ospita al proprio interno, nell'atrio principale, una scultura dal titolo "Materia" di Massimiliano Apicella, scultore del marmo. L'opera, realizzata in marmo Nero Nuvolato di Ormea nel 2012, è stata scolpita nel laboratorio "Marmi & graniti Bressan" di via Perotti a Grugliasco, grazie alla disponibilità di Rinaldo Bressan, titolare dell'omonimo laboratorio, marmista e appassionato di scultura che da anni mette a disposizione i suoi locali per numerosi giovani artisti scultori. Con quest'opera Apicella ribadisce il proprio punto cardine: grazie alla ricerca plastica condotta con grande abilità tecnica, traspone nella materia la condizione umana, alle prese con le difficoltà quotidiane.

«Anche quest'opera, insieme a quelle presenti lungo le scale che si alternano di mese in mese

- spiegano il sindaco Roberto Montà e l'assessore alla Cultura Pierpaolo Binda - rappresenta la volontà dell'Amministrazione di offrire uno spazio gratuito e adeguato agli artisti di Grugliasco e delle città limitrofe. Un'area, quella del Municipio, luogo di incontro e di passaggio di centinaia di cittadini che in questo modo possono beneficiare delle opere dei numerosi artisti che ci chiedono di esporre in Comune. Un particolare ringraziamento - concludono Montà e Binda - all'artista Apicella per averci proposto di ospitare per più mesi, all'ingresso del Municipio, una delle sue splendide sculture. Stiamo già valutando di ospitarne altre grazie alla disponibilità di Bressan in modo da rendere ancora più interessante una delle aree più frequentate del Municipio».



## BANDITO IL PREMIO "LA GRU D'ORO" 2012 PER COLORO CHE PROMUOVONO GRUGLIASCO

La "Gru d'oro", premio annuale giunto alla tredicesima edizione, sarà assegnato anche per il 2012 a singoli cittadini, associazioni, imprese che con il loro lavoro, le idee e l'arte contribuiscono a dare lustro alla città di Grugliasco. L'iniziativa, patrocinata dal Comune, è promossa dall'associazione "Cojtà Gruliascheisa" che, per statuto, si prefigge di far conoscere la città ed i suoi tesori, esaltandone i valori del patrimonio storico, artistico, agricolo, artigianale, industriale. Andrea Colognese, presidente di Cojtà, spiegando il senso del premio, informa che chiunque avesse un nominativo da segnalare potrà farlo, entro il 31 dicembre prossimo, inviando la motivazione alla segreteria del sindaco, in piazza Matteotti 50, Grugliasco (l'apposito modulo è disponibile allo Sportello alla Città del municipio e si può scaricare dal sito web del Comune).

La giuria, composta dal consiglio direttivo della Cojtà e presieduta dal sindaco Roberto Montà, valuterà le proposte; la "Gru d'oro 2012" sarà consegnata al vincitore con una cerimonia pubblica in occasione dei festeggiamenti patronali di San Rocco, il 25 gennaio 2013.



## GRUGLIASCO SCOPRE PORTO VIRO GRAZIE ALLE DUE BANDE MUSICALI

Un gemellaggio destinato ad avere successo quello suggellato tra la Banda musicale di Porto Viro e il nostro Corpo musicale. Ciò che lega le due città sono le oltre 600 famiglie polesane emigrate in Piemonte, dopo la terribile alluvione del 1951. Il gemellaggio avvenuto a fine aprile scorso presso Porto Viro, in provincia di Rovigo, è stato anche un'occasione per

tanti polesani emigrati di ritornare nel comune dove sono nati. Momento clou della visita, le firme e lo scambio della pergamena. La serata è poi proseguita con la performance musicale delle bande e molto apprezzati sono stati i brani musicati dal nostro maestro Luigi Secco, che dirige il nostro Corpo Musicale.



La Cojtà alla ricerca di hobbysti e di materiale per il Palio



L'Associazione Cojtà Gruliascheisa al fine di dare visibilità a coloro che con passione si dedicano a degli hobby e a lavori manuali, cerca hobbysti, artisti, pittori, modellisti e caricaturisti che vogliono posizione un banchetto in Grugliasco durante la fiera di San Rocco che si terrà domenica 27 gennaio 2013 in viale Gramsci (Cappella di San Rocco) per presentare e far conoscere, e magari vendere, i propri manufatti e le proprie opere. La partecipazione è gratuita. Per informazioni ed iscrizioni: [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it) - 011.78.96.34.

L'Associazione sta anche cercando materiale fotografico e filmati del Palio della Gru, dalla prima edizione del 1984 ad oggi, in qualsiasi formato (fotografie, diapositive, audio-cassette, videocassette, super8) per la predisposizione di un Dvd sui 30 anni di Palio che verrà presentato nel prossimo mese di giugno. Il materiale verrà restituito. Per maggiori informazioni: [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it) - 011.780.82.42.





Gabriella BORIO



Pierpaolo BINDA

## RINASCE EPICENTRO: NON SOLO RISTORAZIONE

*Centro stampa, giardino delle erbe aromatiche, falegnameria*

A partire dallo scorso 23 ottobre ha riaperto L'Epicentro, punto di ristoro e altro in corso Fratelli Cervi 57. A gestirla è la trattoria "La Piola" di Guido Borgomanero, che già si occupa di gestire il punto ristoro situato all'interno della Cascina Roccafranca e che, come per la Cascina, ha inteso trasformare l'Epicentro non in un semplice luogo di ristorazione, ma in qualcosa di più grande. "In questo senso non si può pensare di lavorare al di fuori del contesto delle attività sociali, culturali, aggregative e di animazione della comunità locale - spiega Borgomanero - Non abbiamo voluto creare un semplice ristorante commerciale, ma un luogo di incontro attivo, aperto alle varie realtà del quartiere e della città e che si ponga come promotore di alcune di esse. Per quanto riguarda la ristorazione, poi, noi la intendiamo come "ristorazione sociale", in un luogo aperto e ospitale, in cui si pratici l'inclusione di soggetti svantaggiati, la cura di persone con handicap fisico e mentale e l'inserimento di persone con percorsi di vita devianti".

Ma non è ancora tutto: sono già partiti alcuni progetti rivolti al sociale e, al momento, all'interno ci sono alcune associazioni e cooperative che stanno portando avanti diverse attività. Hanno trovato "casa" all'Epicentro: il centro stampa della cooperativa La Bottega con i propri ragazzi e con "il giardino dei semplici" ossia delle erbe aromatiche; l'associazione di promozione sociale "Specialmente tu" che si occupa di persone italiane e straniere che frequentano la scuola primaria e secondaria di primo grado, per favorire l'autonomia nello studio e il miglioramento scolastico: è un'associazione che si occupa anche di arte e che propone "Assaggi d'arte" una mostra collettiva attualmente visitabile all'Epicentro che punta a far conoscere le opere di artisti emergenti, a cui seguiranno delle personali; il ricco programma di attività della Cooperativa "CLG Ensemble", che ha attivato un progetto per la disabilità psicofisica a favore di cittadini inseriti nei servizi socio-assistenziali del territorio, seguendo dal lunedì al venerdì sia a livello educativo che relazionale persone disabili che si occupano di sistemazione dell'area verde del parco adiacente il ristorante, degli spazi laboratoriali e del locale ufficio, dello spogliatoio, dei bagni, del servizio mensa e della piccola falegnameria, ma non solo: fanno parte del progetto il "giardino sonoro", "l'orto urbano" e l'area formativa e didattica dei materiali.

Insomma uno spazio veramente aperto al sociale e alla città, dove si può mangiare, ma anche socializzare, lavorare per gli altri e insieme agli altri per condividere spazi, idee, cultura.

**Per informazioni:** Trattoria La Piola 011 3117801.

*uno spazio veramente aperto al sociale e alla città, dove si può mangiare, ma anche socializzare, lavorare per gli altri e insieme agli altri per condividere spazi, idee, cultura*



Il ristorante è aperto a pranzo e a cena con prezzi popolari, a pranzo 7 euro e a cena 10, per un menù completo, ma non c'è solo quello. Vi si possono organizzare buffet e cerimonie per ricorrenze, eventi tematici e l'epicentro può essere punto di riferimento logistico, anche come sede, per associazioni che si occupano, a diverso

titolo, di disabilità e di psichiatria.



# SI È CHIUSA IL 17 GIUGNO LA STAGIONE TEATRALE 2011/2012 DI VIARTISTI "ABITARE LA SCENA".

*Iniziata la nuova stagione in cui si festeggeranno i 20 anni di Viartisti*

Il programma è stato realizzato grazie alla stretta collaborazione con gli assessorati alla Cultura e alle Pari Opportunità del Comune di Grugliasco e grazie al contributo di: Regione Piemonte, Città di Grugliasco, Compagnia di San Paolo, Fondazione CRT, Sistema Teatro Torino; preziose le collaborazioni con: Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, Opera Munifica Istruzione, Libera, Orme, Il libro ritrovato, UNI3 di Grugliasco, Teatro Le Serre, Casa Sonora, Gruppo Camaleonte, ANPI Grugliasco, Fondazione Circuito Teatro Piemonte.

## I numeri

n. 82 artisti sul palcoscenico  
n. 41 recite, di cui 10 dedicate al teatro per ragazzi e 6 rivolte ai giovani  
n. 3 rassegne (Teatrimpegnocivile; Tutti a teatro!; Pleased to meet you)  
n. 13 ospiti del mondo della cultura  
n. 4782 spettatori  
n. 9 formatori dei corsi di teatro "Gruppo Camaleonte"  
n. 149 partecipanti ai corsi di teatro  
n. 10 moduli trimestrali di corsi di teatro  
n. 22 partecipanti al corso di dizione  
n. 11 partecipanti al corso di scrittura creativa  
n. 2 corsi di formazione teatrale per i giovani del gruppo Anpi Grugliasco

n. 3 spazi teatrali utilizzati tra Grugliasco e Torino

n. 14 associazioni del territorio che hanno utilizzato gratuitamente, per spettacoli e conferenze, il Teatro Perempruner e i suoi servizi, grazie al Patrocinio del Comune di Grugliasco

La Compagnia Viartisti, diretta da Pietra Selva, Gloria Liberati e Raffaella Tomellini, ringrazia tutti i cittadini di Grugliasco che con la loro presenza e passione hanno condiviso il cammino di quest'anno e si prepara a festeggiare i suoi vent'anni nel 2013.

Vi aspettiamo per la Stagione teatrale 2012/2013 "Abitare la scena - 20 anni con Viartisti"

Gli artisti ospiti stagione 2012-2013:

nadia bertuglia, rita cerevico, renato cravero, silvano berton, letizia russo, massimo verda-stro, gimmi basilotta, angela arcieri, christian castellano, enrico seimandi, niccolò bosio, khalid boujir, roberto regis, paolo franciscone, maurizio bucca, denise zucca, patrizia nicola, bruno gambarotta

I corsi di teatro "Gruppo Camaleonte" continueranno anche nel 2013.

## Info:

### Viartisti Teatro

Teatro Perempruner  
Piazza Matteotti 39  
10095 Grugliasco (To)  
T 011 7808717 - 787780  
lun./merc./ven.  
dalle 10 alle 13  
viartisti@fastwebnet.it  
www.viartisti.it





Anna Maria CUNTRÒ

## NUOVI CANTIERI DI LAVORO ANCHE NEL 2013

*Non abbiamo voluto rinunciare all'avvio di un nuovo cantiere di lavoro, seppur numericamente inferiore, anche per l'assenza, ad oggi, del contributo provinciale perché riteniamo tale attività rappresenti ancora un utile strumento per fronteggiare la crisi*

Approvato lo scorso 29 ottobre un nuovo cantiere di lavoro che sarà avviato nel 2013. Il Comune di Grugliasco, anche quest'anno, intende utilizzare l'opportunità offerta dalla legge regionale n. 34 del 2008, grazie alla quale è possibile dare un'opportunità occupazionale seppur temporanea a quelle persone che sono coinvolte in grave difficoltà di reinserimento nel mercato del lavoro. Il tutto aggravato sempre di più dalla situazione presente anche sul nostro territorio a seguito del protrarsi della crisi industriale. Quest'anno, a seguito di specifica normativa introdotta dalla Regione Piemonte, l'attività di cantiere consisterà nella sola attività di manutenzione degli spazi urbani e degli edifici comunali. Le persone saranno individuate in base a questi specifici requisiti:

- persone con età superiore o uguale a 45 anni con basso livello di istruzione (scuola dell'obbligo o privi di titolo di studio),  
- persone che hanno aderito al Programma Provinciale di Azioni di Contrasto alla Crisi per l'anno 2011 (progetto PRATICO), ma che non sono state prese in carico,  
- persone ultracinquantenni inserite in un percorso di accompagnamento alla pensione.  
Complessivamente le giornate lavorative saranno 130 e l'orario settimanale di 25 ore.  
"Non abbiamo voluto rinunciare all'avvio di un nuovo cantiere di lavoro, seppur numericamente inferiore, anche per l'assenza, ad oggi, del contributo provinciale - spiega l'Assessore al Lavoro Anna Maria Cuntrò - perché riteniamo tale attività rappresenti ancora un utile strumento per fronteggiare la crisi, ed è pertanto un segno di attenzione alla difficile situazione economico/occupazionale di un crescente numero di nostre famiglie».

## PARTE L'ATTIVITÀ FISICA PER GLI OVER 60 CON AQUARELAX

Nuova attività per Aquarelax, il centro benessere di Città della Conciliazione, affilato Coni. Si chiama Afa, l'Attività Fisica Adattata per over 60. Tale attività intende, secondo le linee guida regionali, promuovere la salute attraverso l'attività motoria, con modalità di gruppo rivolta alle persone "over60" e, come prevenzione, dell'insorgere di stati di scarsa mobilità e sin-

dromi dolorose legate all'artrosi. Particolare rilevanza è data anche all'aspetto sociale di tale iniziativa, volta anche a creare condizioni e stimolazione attiva. Il corso inizierà a dicembre e terminerà a maggio 2013, due volte alla settimana, un'ora ciascuna di attività a basso costo, non sanitaria e consigliata da medici e dal Sistema sanitario nazionale.

## ENTRO IL 21 DICEMBRE LE ISCRIZIONI PER I CORSI DI TECNICHE DI SOSTEGNO ALLA PERSONA

Partono i bandi di iscrizione alle prove di selezione per l'ammissione ai corsi organizzati dalla "Fondazione di casa di carità arti e mestieri". Si tratta dei corsi di "Tecniche di sostegno alla persona" (400 ore, 25 posti e iscrizione entro il 21 dicembre). Tutti i corsi si svolgeranno

presso la "Fondazione Casa di Carità arti e mestieri onlus", in via Olevano 20. Per ogni informazione è possibile rivolgersi all'agenzia formativa stessa tel. 011 7803019, numero verde 800.90.11.64, dal lunedì al giovedì dalle 8 alle 16 e il venerdì dalle 8 alle 13.

## IL GRUGLIASCHESE ANGELO GRANDE È CAVALIERE DELLA REPUBBLICA

Il Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica italiana, il grugliaschese Angelo Grande, appuntato scelto presso la sezione investigazioni scientifiche di Torino, è stato insignito il 2 giugno scorso, con decreto del Presidente

della Repubblica, presso la Scuola di Applicazione e Istituto di Studi Militari dell'Esercito in via Arsenale, dal Prefetto di Torino. Il sindaco Roberto Montà e la giunta gli ha voluto donare un piccolo riconoscimento.

## RICONOSCIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE AL MAESTRO DEL LAVORO SALVATORE VENEZIANO

Lunedì 15 ottobre, nella sala Giunta del Municipio di Grugliasco, il Sindaco Roberto Montà e l'Assessore al Lavoro Anna Maria Cuntrò hanno consegnato un riconoscimento a Salvatore Veneziano, insignito del titolo di "Maestro del Lavoro" lo scorso 1° maggio, al Conservatorio "Giuseppe Verdi", direttamente dal Ministro del lavoro Elsa Fornero. Veneziano nasce a Riesi il 15 marzo 1947 ed emigra a Grugliasco nel 1962

in pieno boom economico. Qui entra a lavorare come apprendista in una piccola azienda e, durante quel periodo, oltre a lavorare, frequenta alcuni corsi serali circa le macchine utensili e il disegno meccanico. Nel 1967 entra alla Comau, dove completerà il suo percorso lavorativo, prima come fresatore meccanico e poi come addetto al controllo numerico. Sposato e con due figli, è in pensione dal 1999.

**Aquarelax a.s.d**  
Via F. Prospero n.41  
10095 Grugliasco  
Informazioni e prenotazione:  
dalle 10 alle 16  
dal Lunedì al Venerdì  
T 011.02.06.446  
acquare/axgrugliasco.it  
info@acquarelaxgrugliasco.it





Società Cooperativa Agricola

# TERRE *di* PIEMONTE

Via L. Da Vinci - Via F. De Andrè

*...un'ampia gamma di prodotti agricoli di qualità tipici del territorio, quali le produzioni ortofrutticole e le loro conserve e confetture, le carni macellate e gli insaccati, il latte, i formaggi e il gelato, i vini, i distillati e la birra, i prodotti di panetteria fresca, le farine e i cereali...*

UNA NUOVA REALTÀ STA NASCENDO A GRUGLIASCO





Florinda MAISTO

## FLORINDA MAISTO NUOVO PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE

*Tra gli obiettivi "Avere un consiglio comunale il più possibile vicino ai cittadini"*

**Florinda Maisto è il Presidente del Consiglio Comunale di Grugliasco, eletto alle ultime elezioni amministrative dello scorso maggio nella lista IDV. Unica donna eletta nelle file della maggioranza, è la seconda presidente di sesso femminile della storia del consiglio comunale grugliaschese. Sposata con due figli, è educatrice professionale e si occupa di politiche attive del lavoro per la cooperativa "Il Margine". Nello scorso mandato amministrativo è stata consigliera comunale e capogruppo dell'Idv e adesso si trova a presiedere l'assemblea in cui è entrata per la prima volta nel 2008.**

"Non avevo mai pensato di poter svolgere il ruolo di Presidente del Consiglio - afferma - e innanzitutto voglio ringraziare i cittadini che mi hanno eletta, i consiglieri che mi hanno votata e gli uffici che mi stanno aiutando e supportando nel compito che mi è stato affidato. Affronto questo ruolo con

considerando tutti i punti di vista e mediandoli in base a quanto prevede il regolamento. È un ruolo complesso, perché molto spesso ci sono interpretazioni differenti e quindi bisogna agire con buon senso per evitare di dover arrivare ad applicazioni rigide del regolamento stesso, che, di per sé sono più semplici da attuare, ma molto spesso creano malcontento".

**Anche per questo motivo, uno dei grandi obiettivi a lungo termine è la modifica del regolamento del consiglio comunale?**

"Sì ci sono alcune grandi questioni da rivedere, come la gestione del Question Time e alcuni punti che si prestano a interpretazioni differenti e sui quali bisognerebbe arrivare a un senso univoco da condividere e riscrivere in modo chiaro".

**Importante collaborare basandosi sulla chiarezza e sul rispetto delle decisioni prese, almeno nell'attività quotidiana: "Ci sono circostanze che si vengono a creare, situazioni e condizioni che sul momento possono modificare le cose e quindi bisogna usare il buon senso sulla base di un confronto costruttivo. La collaborazione è fondamentale e deve prendere il sopravvento sull'eventuale pensiero negativo di trovarsi di fronte a un muro dove le decisioni sono già state prese. Tutte le proposte operative e le esigenze possono essere valutate e considerate e, se condivisibili, accolte. Questo è il mio metodo e spero venga apprezzato man mano che ci sarà la possibilità di conoscersi".**

**Quali sono gli altri obiettivi della presidente Maisto per questa legislatura?** "Avere un consiglio comunale il più possibile vicino ai cittadini, magari grazie a iniziative formative e informative. E poi ho un desiderio: collaborare con consigli comunali del sud e dell'estremo nord, per vedere come funziona in altre realtà".



grande senso di responsabilità, perché occorre stare attenti a tutte le esigenze e le opinioni,

## 60 ANNI DI MATRIMONIO



*Continuate a camminare insieme ancora per tanto tempo.*

Con tanto affetto  
Grazia, Massimiliano, Gianni, Andrea e Francesco

**Franca Mosso - Luigi Giolitti**  
20 dicembre  
1952 - 2012

# INSEDIATA LA CONSULTA ANTIFASCISTA

Nominato Presidente Giuseppe Rizzo

La Consulta antifascista permanente della Città di Grugliasco si è insediata sabato 27 ottobre nell'aula "Sandro Pertini" del municipio. Una sessantina i cittadini (molti i giovani) che hanno aderito al nuovo organismo, a titolo personale ed in rappresentanza di numerose associazioni del territorio. La solennità del momento è stata testimoniata dalla presenza del gonfalone della Provincia di Torino, decorato con medaglia d'oro al merito civile per il tributo alla lotta di liberazione. "La Consulta - ha ricordato il sindaco Roberto Montà - è stata istituita nel febbraio scorso dal Consiglio Comunale ed ha il compito di promuovere, assieme all'Associazione Famiglie dei Martiri del 30 aprile 1945, all'ANPI e alle altre associazioni grugliaschesi, iniziative tese a valorizzare il patrimonio ideale, storico, culturale e politico della guerra di liberazione e i principi della Costituzione repubblicana nata dalla resistenza antifascista. Il lavoro sarà innanzitutto rivolto ai ragazzi delle scuole per aiutarli a consolidare la conoscenza storica e la coscienza civica". Nell'occasione sono state

consegnate nove pergamene ad altrettanti partigiani grugliaschesi (Vittorio Cappa, Antonio Falbo, Giuseppe Gasperini, Raimondo Lisotto, Arturo Massucco, Libero Pignat, Benigno Prevosto, Michele Ragone, Albino Zucchetto) protagonisti della Resistenza, ai quali "la città esprime con riconoscenza il sentimento della propria gratitudine per il valoroso contributo alla lotta di liberazione dal nazifascismo, in nome della pace, della libertà e della democrazia".

*Nella foto, da destra a sinistra: Giuseppe Rizzo, delegato dal sindaco alla Presidenza della Consulta; il partigiano Antonio Falbo, presidente dell'ANPI di Grugliasco; il partigiano Albino Zucchetto; Angela Massaggia, consigliere della Provincia di Torino, il sindaco Roberto Montà; il partigiano Benigno Prevosto; Florinda Misto, presidente del Consiglio Comunale di Grugliasco; Livio Sera, che in rappresentanza dell'ANPI di Grugliasco ha presieduto l'assemblea d'insediamento della Consulta; il senatore Luciano Manzi, comandante partigiano e presidente dell'ANPI di Collegno.*



foto GIAN PAOLO CAIAZZO - ANPI



## > CENTRO DI RACCOLTA COMUNALE < Via Martiri della Libertà 40, angolo strada del Portone

Il Centro di Raccolta, detto anche ecocentro, è un'area presidiata e attrezzata per svolgere attività di raccolta dei rifiuti urbani e assimilati conferiti in maniera differenziata.

In particolare, l'ecocentro è la destinazione di quei rifiuti che, per dimensione o per tipologia, non possono essere raccolti nei contenitori domiciliari o stradali, come:

sfalci e potature | ingombranti (mobili, materassi, ecc.) | pile e batterie | farmaci scaduti | RAEE (elettrodomestici piccoli e grandi, sorgenti luminose) | latte di vernice | neon | pneumatici | legno | materiali da demolizione (max 1mc) | vetro | carta e cartone | plastica | metalli | oli minerali e vegetali | toner e cartucce | contenitori etichettati "T" e/o "F"

L'accesso all'ecocentro di via Martiri della Libertà è riservato ai residenti nel comune di Grugliasco. Per accedere occorre presentare un documento di identità che comprovi la residenza e il codice fiscale.

Le utenze non domestiche possono conferire solo rifiuti assimilabili agli urbani.

### Giorni e orari di apertura:

LUNEDI	chiuso
MARTEDI e GIOVEDI	8 - 13,30
MERCOLEDI e VENERDI	13 - 18,30
SABATO	8 - 18,00
DOMENICA	8 - 12,00

## NON ABBANDONARE I RIFIUTI. PORTALI ALL'ECOCENTRO!



### PER INFORMAZIONI:

Comune di Grugliasco 011 4013282 / 3 / 8

È ancora attivo il ritiro di rifiuti ingombranti su prenotazione telefonica al  
**Numero Verde CIDIU 800-011651**

## SUCCESSO PER LA GIORNATA MONDIALE DEL DIABETE



L'Asl TO 3, attraverso il proprio servizio di diabetologia del Distretto di Collegno ha aderito alla giornata mondiale del diabete che si è svolta il 10 novembre scorso. Presso il mercato settimanale di Grugliasco è stato attivato un presidio dove, alla presenza delle figure sanitarie (diabetologo, dietista e infermiere) è stato possibile eseguire uno screening a tutti i cittadini che si sono presentati. Il successo dell'iniziativa gratuita, che ha portato più di 60 persone a presentarsi nel presidio fa capire quanto sia sensibile

la tematica sulla malattia diabetica sia da parte dei cittadini che da parte delle istituzioni. L'operazione è stata possibile anche grazie alla collaborazione della Città di Grugliasco e in particolare al Consigliere comunale Serafino Gianni Sanfilippo, promotore della salute della città e del Coordinatore Infermieristico del Poliambulatorio "Villa Rosa" di Collegno dove ha sede il servizio di diabetologia. Un particolare ringraziamento va ai volontari della locale sede della Croce Rossa Italiana.

## ENTRO IL 7 GENNAIO LA RACCOLTA FIRME PER IL REFERENDUM SULLA RIDUZIONE DEGLI STIPENDI DEI PARLAMENTARI

Anche a Grugliasco è possibile aderire alla raccolta firme per la proposta di legge di iniziativa popolare "sull'abrogazione parziale della legge 31 ottobre 1965, n. 1261 sulla determinazione delle indennità spettanti ai membri del Parlamento", al fine di ridurre gli stipendi ai Parlamentari. I cittadini, iscritti nelle liste elettorali del comune di Grugliasco, interessati ad apporre la propria firma per la raccolta, possono farlo

entro il 7 gennaio 2013, recandosi presso l'Ufficio Elettorale, in piazza Matteotti 50 (1° piano), il lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì, dalle 8,30 alle 13 e il martedì, dalle 8,30 alle 17,30. Nel periodo festivo natalizio e di fine anno l'orario del Servizio Elettorale potrebbe subire variazioni. Si invitano i cittadini a consultare il sito del Comune per eventuali comunicazioni. Ulteriori informazioni: [www.comitatodelsole.altervista.org](http://www.comitatodelsole.altervista.org).

## ENTRO IL 31 DICEMBRE RACCOLTA FIRME PER 2 REFERENDUM IN MATERIA DI TRATTAMENTI PENSIONISTICI

Anche a Grugliasco è possibile aderire alla raccolta firme per le due richieste di referendum in materia di trattamenti pensionistici. I cittadini, iscritti nelle liste elettorali del comune di Grugliasco, interessati ad apporre la propria firma per le raccolte di cui trattasi possono farlo recandosi, entro il 31 dicembre 2012, presso l'Ufficio Elettorale, in piazza Matteotti 50 (1°

piano), il lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì, dalle 8,30 alle 13 e il martedì, dalle 8,30 alle 17,30. Nel periodo festivo natalizio e di fine anno l'orario del Servizio Elettorale potrebbe subire variazioni. Si invitano i cittadini a consultare il sito del Comune per eventuali comunicazioni. Ulteriori informazioni: [www.referendumpensionisti.it](http://www.referendumpensionisti.it).

### GRUPPI CONSILIARI

La redazione non si assume responsabilità sui seguenti articoli.



Cari concittadini, dopo qualche mese di rodaggio, la nuova amministrazione comunale

è oramai attiva al 100%. Gli assessori che il Sindaco ha scelto nel Gruppo Dirigente del PD sono: Binda, Borio, Cuntrò e Turco. I Consiglieri Comunali eletti invece: Cambareri, Colombi, Forgione, Gaito, Mortellaro, Sanfilippo, Soncin, Bianco (capogruppo), Mazzotta (vicecapogruppo). Questi risultati sono il risultato di un impegno del Partito Democratico sul territorio che non si limita al momento elettorale ma

vede ognuno di noi attento ai problemi della città, nonostante le grandi difficoltà della crisi e dei tagli dei trasferimenti statali, nel corso dei 5 anni.

Giunta e maggioranza consiliare, lavorano insieme per ottenere i migliori risultati per la nostra comunità. Dato che non abbiamo avuto il tempo di farlo prima, ci teniamo a ringraziare tutti i nostri elettori che votando Roberto Montà sindaco e scegliendo il Partito Democratico hanno contribuito al rinnovo della classe dirigente nella continuità degli indirizzi generali che questo centrosinistra e il Partito Democratico hanno assicurato alla città. I

risultati sono davanti agli occhi di tutti e, nonostante le difficoltà economiche, a Grugliasco si continua ad avere un'amministrazione virtuosa.

Un esempio su tutti? La Città di Grugliasco ha le aliquote IMU tra le più basse d'Italia e, ancora prima che il Governo definisse l'aliquota minima allo 0,4 per cento, ha deliberato che sulla prima casa il prelievo fiscale fosse del 0,35 per cento, mentre sulla seconda dell'1 per cento.

Nell'ottica poi di rendere più equa possibile questa imposta, abbiamo innalzato l'aliquota per gli alloggi sfitti da oltre due anni, portandola all'1,06% e man-

tenendola allo 0,4% per le case affittate con contratto a canone concordato.

Con queste scelte intendiamo stimolare i proprietari di case a non tenerle sfitte, ma a immetterle sul mercato degli affitti rispondendo così al bisogno di tante famiglie in cerca di una sistemazione.

Cosa fanno invece altri partiti e movimenti? Spendono le loro energie solo per criticare e alimentare la sfiducia nella capacità degli Italiani di risollevarsi diffondendo proposte demagogiche; il Partito Democratico invece si distingue per i fatti che cerca di costruire e per il coraggio delle proprie decisioni, sempre ispirate all'in-

teresse dei cittadini;

Noi siamo per affrontare e risolvere i problemi e non agitarli al solo scopo di conquistare consensi. Per farne cosa?

Non basta lamentarsi sempre di tutto e di tutti, bisogna anche partecipare alla vita politica del proprio paese mettendosi in gioco per proporre suggestioni ed idee.

La differenza tra la politica e l'antipolitica infatti sta proprio lì: noi proponiamo e qualcuno altro tenta di distruggere.

Raffaele BIANCO  
Capogruppo PD



**Grugliasco: Su proposta del PDL il Consiglio mette la prima pietra per prenotare le visite direttamente dai medici di base**

(CUP)

Recita l'ordine del giorno proposto dal PDL "ad attivarsi presso la Regione Piemonte e l'AslTo3 affinché Grugliasco diventi territorio di sperimentazione **CUP MEDICI DI BASE** che consenta al nostro distretto di poter effettuare la prenotazione delle visite ambulatoriali in qualsiasi studio medico situato sul territorio distrettuale". Poche righe, ma pesanti come un macigno, per sancire l'avvio di un iter ben preciso affinché - per usare termini più semplici - ogni cittadino di Grugliasco possa in futuro tramite il suo medico di base prenotare in tempo reale le visite ambulatoriali.

Il PDL non fa raccolta firme

demagogiche, ma fatti concreti con proposte operative, precisa il relatore dell'ordine del giorno **Viorel VIGNA**. Nella nostra Città risiedono circa 38.000 abitanti, di cui circa 10.000 fanno parte della fascia di popolazione con età superiore ai 65 anni. Il primo interlocutore al quale ci si rivolge rimane pur sempre il medico di base che oltre alla visita emette ricette e prescrive le visite mediche. E' paradossale che in una seconda fase si debba ulteriormente correre fino ad una farmacia per effettuare la prenotazione di una visita. In questo contesto - in modo del tutto propositivo - il Consiglio Comunale su proposta del PDL ha deliberato una linea d'indirizzo precisa a lavorare su un progetto sperimentale ma concreto. Ci stiamo preoccupando del futuro - concludono **Viorel VIGNA** e **Luciano LOPEDETE** coordinatore PDL. Siamo ben consapevoli che questo progetto è solo all'inizio ma era molto importante sancire il via del percorso da affrontare. Monitoreremo costantemente

che dalla carta di un ordine del giorno si passi ai fatti concreti per veder nascere la sperimentazione sul nostro territorio.

**Grugliasco: Consiglio comunale fiume. Dopo 16 ore il programma di mandato del Sindaco vanta 12 proposte operative del PDL**

Dopo 16 ore di Consiglio comunale - iniziato alle 9.30 e terminato verso 1.30 con 4 sospensioni per mancanze di alcuni uomini di maggioranza - il testo definitivo è stato messo al voto. Delibera finale che vede pertanto l'arricchimento di preziosi contenuti per il proseguo del mandato consiliare e del primo cittadino. Nel dettaglio, il PDL ha messo un sigillo importante su temi annunciati durante la scorsa campagna elettorale come: una **fermata ferroviaria strategica** nei pressi de Le Gru per favorire le borgate Quaglia e Lesna all'utilizzo del furo Servizio Ferroviario Metropolitan Orbassano - Stura (FM5); l'eventuale apertura del tratto di strada tra **Via Galimber-**

**ti e Via Acqui** per snellire il traffico veicolare in zona Piazza I Maggio; la presenza in futuro di monitor negli spazi pubblici nelle borgate con l'aggiornamento istantaneo dei valori di emissione del nuovo **Termovalorizzatore** per maggior trasparenza nei confronti dei cittadini; interventi di decongestionamento del traffico sul cavalcferrovia di **Corso Torino** con l'ipotesi di un sottopasso che colleghi l'arteria con Borgata Paradiso; la conversione, nell'area di insediamento produttivo Allamano - Pronda, da automotive ad area logistica per un eventuale convenzione con **SITO** per portare sul territorio imprese logistiche; lo sblocco da parte di Regione e Asl To3 dell'assegnazione della futura **Residenza Socio Assistenziale** nell'area dell'ex ospedale psichiatrico; una nuova regolamentazione della gestione delle associazioni sul territorio; l'estensione dell'orario della **Polizia locale** fino al turno serale ed un maggior rapporto di collaborazione con i **Carabinieri** per una miglio-

re gestione degli interventi sul territorio cercando di dividere, per quanto possibili le competenze. Sinistri stradali per i primi e sicurezza per i secondi; uno macrostudio di fattibilità circa un **nuovo parcheggio in Project Financing** nei pressi o della posta o viale Gramsci a supporto del mercato del sabato e delle attività commerciali del viale; il maggior coinvolgimento dei giovani delle borgate in una **consulza giovanile** con la partecipazione dei consiglieri under 35; la ricerca costante di finanziamenti per l'installazione di nuove **isole ecologiche interrate**; l'allineamento alla normativa europea per i **pass disabili**; la promozione sempre più costante del **trasporto pubblico** locale integrato ferro - gomma alla luce dei buoni risultati dell'attuale servizio ferroviario grugliaschese.

Gruppo consiliare Pdl



**C a r i Grugliaschesi, siamo ormai prossimi al 2013, l'augurio che i Moderati fanno a Tutti**

Voi è che nel nuovo anno possano attenuarsi gli effetti negativi di questa lunga crisi economica, consentendo per il futuro qualche certezza lavorativa in più ed un po più di serenità alle famiglie. Approfittiamo di questo giornale, per ringraziare ancora tutti quei Cittadini, che hanno creduto alla concretezza della proposta dei Moderati, facendoli diventare, con il loro voto, il secondo partito a Grugliasco. Il Consiglio Comunale del 30 ottobre scorso ha approvato la

revisione delle aliquote IMU, in base alle modifiche apportate dall'entrata in vigore della Legge 44 del 2012. Per venire incontro alle esigenze dei cittadini in questo periodo particolarmente difficile, in controtendenza a quasi tutti i comuni italiani, la maggioranza che governa Grugliasco, con i Moderati in prima linea, ha deliberato che per la nuova imposta i cittadini avranno una riduzione rispetto a quanto pagato con la prima rata: **Per la prima casa l'aliquota sarà del 3,5% e per la seconda casa sarà del 10%.**

La Città di Grugliasco ha le aliquote per la prima casa tra le più basse d'Italia, ha deliberato che sulla prima casa il prelievo fiscale fosse

del 3,5 per mille, mentre sulla seconda del 10 per mille. La detrazione per l'abitazione principale e le pertinenze è di 200 euro con una maggiorazione di 50 euro per ciascun figlio d'età non superiore a 26 anni e convivente nell'abitazione principale, fino a un massimo di 600 euro. Si è provveduto a far rientrare nell'aliquota agevolata del **3,5%**, gli immobili affittati a canone concordato, un modo per venire incontro alla forte domanda di abitazione sul nostro territorio. Non è la soluzione a tutti i problemi, suggeriscono il sindaco Roberto Montà e l'Assessore ai tributi Luigi Musarò, ma è la dimostrazione della volontà di questa amministrazione

di dare sempre risposte concrete ai problemi contingenti. Come sempre i Moderati, vicini ai problemi delle persone, danno il loro contributo indicando passo per passo le modalità di calcolo del saldo IMU.

**IMU totale 2012**

rendita catastale immobile rivalutata del 5% , moltiplicata per 160, moltiplicata x 3,5 millesimi. **Esempio. RC = 580€ ( 580 + 5% x 160 x 3,5/1000) = IMU totale 341 euro**

(tot. Imu 341€) meno (200€ detraz. Ab. P. più figli) = **141€ Tot. IMU da versare in due rate** considerato il versamento della prima rata, calcolata al 4/1000, il saldo da versare sarà:

**141€- 94,88 €(acconto**

**calcolato al 4 per mille) = 46€ di rata a saldo.**

Vi indichiamo altresì un altro metodo per il calcolo dell'IMU un link [www.riscotel.it/calculu/comuni\\_1015/calculu.html?comune=e216](http://www.riscotel.it/calculu/comuni_1015/calculu.html?comune=e216) che potrà esservi utile, con questo programma sarà possibile compilare e stampare direttamente il mod. F24. Il Saldo IMU va versato entro il 17 dicembre con Mod. F24 direttamente nelle casse del Comune.

Nella speranza di essere stati utili, i Moderati augurano a tutti i Grugliaschesi un Buon Natale ed un Felice Anno Nuovo.

**Per i Moderati  
Il capogruppo Antonio  
Pasqualino**



Carissime/i cittadine/i, non possiamo più rimanere ad aspettare che una divinità intervenga a salvarci

dagli abusi di potere, dal malcostume della politica, dalla corruzione, dalla concussione, dalla negazione di diritti proclamati dalla costituzione. Non possiamo permettere che la politica neghi l'assistenza a persone malate di SLA". C'è voluto lo sciopero della fame dei malati per far fare marcia indietro al governo. Non possiamo permettere che i lavoratori vengano ricattati e schiavizzati. No possiamo permettere che dei lavoratori "gli esodati" restino senza

lavoro e senza pensione. E ancora, non possiamo permettere che ai giovani venga negato il diritto al lavoro. Essi, hanno perso speranza e dignità. E che dire delle tasse? C'è chi ancora non le paga, o comunque non sono, per volontà politica, equamente distribuite. E' per questo ed altro ancora che è giunta l'ora di dire basta. Basta al sacrificio unidirezionale. Se sacrifici devono essere fatti, è giusto che vengano ripartiti in modo equo. E' di questo che la politica nazionale si deve occupare. Dare soluzione, la migliore possibile ai tanti problemi che affliggono il nostro bel Paese. E' troppo faticoso? Ma va! La politica nazionale fa ben altro.

Ma ve lo ricordate da quanto tempo discutono della legge elettorale? Pensate che riusciranno a modificarla? E se sì, come? Quando un parlamento non riesce a trovare una soluzione ad un problema così semplice, pensate che possa risolvere problemi più complessi? Pensate che voglia l'interesse del Paese Italia e dei suoi cittadini? E' incredibile che un Paese ricco come il nostro sia caduto così in basso. Ce lo ricordiamo oppure no che viviamo in un sistema globalizzato? Questa politica non ci rappresenta più. In un mondo globale occorrono persone altamente qualificate e di alto spessore etico. La politica nazionale deve sapere che il principio

della solidarietà non è negoziabile. E la politica locale che fa? E' uguale a quella nazionale e regionale? Io direi di no. Nonostante i tagli imposti dallo Stato, recentemente abbiamo deliberato le aliquote IMU, che, per l'abitazione principale e le relative pertinenze è dello 0,35% "la più bassa tra i comuni confinanti.

E sugli altri fronti? Bè, vi garantiamo che l'attenzione sarà alta.

**Onofrio CARIOSCIA  
Capogruppo di IDV**



Se il buongiorno si vede dal mattino, per i grugliaschesi si prospettano giornate nere.

La vocazione antidemocratica dell'attuale amministrazione, infatti, si è manifestata sin dal primo consiglio comunale, durante il quale, anziché astenersi sulla votazione della presidenza della IV Commissione di Garanzia (di norma appannaggio della minoranza), ha pensato bene di eleggerne il presidente e il vice presidente. Soprattutto per quanto riguarda il primo (Vigna, pdl), è evidente la replica di quanto sta avvenendo a livello nazionale,

dove i due pidini non fanno mistero della convergenza di vedute sul destino del Paese: sempre meno democrazia e tasse solo ai più poveri. I grandi temi come la TAV, l'inceneritore e il rispetto del referendum sull'acqua e i servizi pubblici continuano ad essere elusi, anzi esclusi dalle discussioni, e ogni tentativo di riproporli all'attenzione viene bollato come una "scusa per non parlare dei veri problemi, che sono altri" (questo il mantra che le poche voci udibili della maggioranza continuano a recitare). Insomma, nonostante i proclami roboanti, tutto continua a rimanere sulla carta, tranne i favori

alle imprese costruttrici, che beneficranno di uno sconto sull'IMU, e le continue spese sostenute per quel carrozzone senza fondo che è diventata la società "Le Serre", recentemente al centro di inquietanti vicende giudiziarie. Come se non bastasse, abbiamo dovuto assistere (e i grugliaschesi con noi) alla farsa del codice etico chiamato Carta di Pisa. Una serie incredibile di banalità linguistiche per ribadire ciò che ogni eletto dovrebbe sapere: per essere un buon amministratore occorre essere dotati di buon senso e possedere una spiccata propensione all'onestà. Il resto è precluso dalla legge. Il che si è tra-

sformato, appunto, in farsa la sera stessa in cui è stata votata, quando il sindaco si è rifiutato di rendere noti i criteri che lo hanno spinto a nominare - ad esempio - un carrozziere nel consiglio di amministrazione delle Serre, che di troppo si occupa, ma non ancora di scocche di automobili.

Insomma, con un'amministrazione così il lavoro dell'opposizione diventa molto faticoso, ma i nostri obiettivi rimangono inalterati: riportare il confronto nell'alveo dei criteri di democrazia e trasparenza, consentendo la partecipazione attiva di cittadini informati e consapevoli; fare in modo che i grandi temi

dell'inceneritore, della TAV e del rispetto dei referendum sull'acqua e i servizi pubblici acquistino la dignità che meritano, diventando oggetto di discussione e orizzonte di partecipazione diretta dei cittadini a scelte così incisive sui loro diritti, primo tra tutti quello alla salute.

### Ecologisti e Reti Civiche Grugliasco

[ecologistiereticiviche.gru@gmail.com](mailto:ecologistiereticiviche.gru@gmail.com)  
[www.ecologistiereticiviche.wordpress.com](http://www.ecologistiereticiviche.wordpress.com)  
<http://www.facebook.com/ecologisti.eticiviche.7>



### La città allo sbando

Cosa ha fatto il nuovo Sindaco di Grugliasco in questi sei mesi?

Non trovando risposta a questo interrogativo, incontriamo cittadini che sentono di doversi giustificare: "non ho più tempo per interessarmi", "fanno tutti schifo". In realtà i Grugliaschesi non sanno cosa ha fatto l'amministrazione per il semplice motivo che l'amministrazione "non ha fatto"! Ha provato ad acccontentare i "clienti" e spesso non è riuscita nemmeno in questo.

Naturalmente il sindaco e i suoi danno la colpa di questa inerzia all'opposizione che blocca l'attività

del Comune facendo troppe interrogazioni, oppure alle indagini della Magistratura che si occupa di cose grugliaschesi, frugando fra le carte della società Le Serre....

### La crisi morde, loro sprecano

I tempi sono difficili, nessuno si aspetta miracoli, ci si attenderebbe un po' di "buona amministrazione". Sarebbe rassicurante sapere che l'amministrazione valorizza tutte le professionalità del Comune e sfrutta al meglio le risorse di cui dispone. Invece spreca anche quel poco che ha. Sapete quanto costano gli assurdi ed eterni lavori al parco Porporati? **Mezzo milione di euro!** Non era meglio spenderli per aiutare

le famiglie e in difficoltà e i giovani senza lavoro, riparare le scuole, i marciapiedi, l'illuminazione? D'altra parte il programma del sindaco altro non è che una insieme di scatole vuote, saranno riempite con le proposte degli operatori che, di volta in volta, andranno a bussare in Comune a caccia di affari.

### La greppia delle "compensazioni ambientali"

Pensavamo che, in tempi di crisi economica, mancando i soldi, l'amministrazione comunale avrebbe evitato di sbizzarrirsi in progetti come quello di v.le Gramsci. In realtà dobbiamo continuare a preoccuparci. Oggi anche i nostri concittadini più distratti sanno che al Gerbido, in prossimità del Cimit-

ero di Torino sud, è stato costruito l'inceneritore per bruciare 400mila tonnellate di rifiuti all'anno. L'impianto porta con sé "compensazioni" per i Comuni direttamente interessati. A Grugliasco spettano parecchi milioni di euro. Sentirete parlare con insistenza di queste "compensazioni ambientali", denominazione che tranquillizza, lasciando intendere che servono a riequilibrare i danni all'ambiente, alla salute e al paesaggio. In realtà questi soldi serviranno per fare un po' di ciclopiste, a restaurare la Mandina e dare magari un paio di milioni ad un privato che costruirà un centro sportivo/benessere su strada del Portone. Così potranno mantenere la loro rete

di consenso con un po' di lavori pubblici da affidare e con una discreta serie di inaugurazioni da centellinare con cura, in vista delle prossime elezioni.

**E l'inceneritore?** Nasce con un progetto pubblico, ora sarà all'80% di privati. Naturalmente la colpa non è di nessuno: sembra che la scelta di costruire un inceneritore non sia stata voluta da nessuno. Pare che l'attuale (e passata) maggioranza (PD e satelliti) sia sempre stata contraria. Non è ancora chiaro chi abbia votato per conto loro.

Buone Feste a tutti!

### Grugliasco Democratica



**INCENERITORE:** controlli effettuati da chi lo gestisce!

Il 24 ottobre alle 16:30 si è tenuta a Grugliasco, presso il Comune, una seduta del "Comitato Locale di Controllo" dell'inceneritore, cui hanno partecipato i Sindaci ed i tecnici dei Comuni più interessati, nonché l'ARPA. Purtroppo, benché le sedute siano aperte al pubblico, l'avviso di questa riunione è stato pubblicato solo 4 (quattro!) ore prima sul sito del CLdC. Abbiamo scoperto che la presidente del Comitato, Erika Faienza, non potrebbe più farne parte in quanto non è più assessore in uno

dei Comuni interessati, e così per garantirle questa poltrona bisogna modificare "ad personam" le regole del Comitato stesso. Tranquilli, la presidente avrebbe comunque conservato la poltrona da consigliera provinciale del PD, ma perché farle mancare anche quella di presidente del CLdC dell'inceneritore voluto dal PD? Meglio che tutto resti in famiglia! Inoltre, cosa ben più preoccupante, i tecnici dell'ARPA hanno dichiarato che i controlli dei fumi tossici in uscita dalla ciminiera e le rilevazioni dei dati saranno gestiti direttamente TRM, la società proprietaria dell'inceneritore (che fra pochi giorni il Comune di Torino venderà

per l'80% ai privati). In pratica TRM più brucia (ed inquina) più guadagna, ed i controlli se li farà da sola. L'ARPA non potrà quindi svolgere nessun controllo diretto, e dovrà limitarsi a verificare se i numeri forniti da TRM sono "plausibili"...

Lasciamo stare il sospetto ritardato nella convocazione del Comitato e la presidenza, ma alla salute dei cittadini questi signori ci pensano o l'unica preoccupazione è quella di raccattare voti e far fare soldi a palate ai privati, che si comprano l'inceneritore?

Nell'ultimo consiglio Comunale questi argomenti non sono neanche stati sfiorati: i consiglieri di PD,

PDL ecc. hanno preferito votare fantasiose "mozioni" in cui si chiede alla Regione di non tagliare i fondi all'ospedale di Rivoli. Per carità, cosa giustissima, ma di pura propaganda. Primo perché fare tante scenate per avere più soldi alla sanità contraddice i fatti, ovvero che si permette all'inceneritore di operare senza nessun diretto controllo sui fumi. Questi signori sono gli stessi che spendono miliardi per costruire l'inceneritore ed altre opere dannose e inutili come il TAV. La seconda ragione è che il Comune di Grugliasco non ha nessuna voce in capitolo per dire alla Regione cosa fare a Rivoli. Una delibera per obbligare la pioggia a non cadere sul

bagnato avrebbe la stessa utilità. Ancora una volta, PD, PDL e gli altri loro compari fanno di tutto per non informare i Cittadini dei veri problemi, coprendoli sotto una montagna di inutili e populistiche dichiarazioni di principio.

Invitiamo tutti i cittadini che desiderano conoscerci, prendere contatto, o collaborare con noi, a partecipare ai nostri incontri: ci riuniamo il primo mercoledì del mese alle ore 21 presso il pub Makò in via Spanna, e ogni sabato mattina presso il banchetto al mercato di viale Echirolles.

### Movimento 5 Stelle



Cari lettori, ci corre l'obbligo di ringraziare tutti coloro i quali hanno espresso la loro fiducia nei confronti della lista UDC, consentendo di raggiungere un risultato che noi consideriamo soddisfacente.

L'aver eletto un consigliere comunale nelle elezioni amministrative del 6 e 7 maggio 2012, significa che molti elettori hanno apprez-

zato e condiviso il nostro progetto politico e le nostre battaglie per la crescita della nostra città. Questo risultato ha un valore tanto più grande se si considera che l'abbiamo raggiunto da soli, senza condividere con altri partiti il nostro simbolo, e ci incoraggia a continuare a batterci per il bene di tutti i cittadini. Speriamo di riuscire ad esprimere la nostra gratitudine nei confronti degli elettori, attraverso un sempre maggiore impegno

per dare alla nostra Grugliasco un futuro migliore. E da qui che ripartiamo, da questo entusiasmo, mettendo al centro le persone e la famiglia. Attorno a noi dobbiamo creare nuovi entusiasmi, un forte rinnovamento nel fare politica, energie giovani e dinamiche, frutto di una proposta innovativa fuori dagli schemi politici tradizionali. Siamo riusciti ad avvicinare di nuovo i cittadini alla vita politica locale e per questo i prossimi

cinque anni che ci attendono saranno di grande responsabilità, per creare una Grugliasco nuova, innovativa e più vicina ai problemi della gente e della piccola media impresa. Come UDC abbiamo lavorato in maniera attiva alla costruzione di questo percorso politico lontano dagli estremismi di destra e di sinistra e continueremo a farlo, partecipando in maniera propositiva alla vita amministrativa, consapevole di essere la

voce dell'area moderata all'interno della coalizione. Finita la parentesi elettorale dobbiamo continuare a costruire il partito che vede raccogliere su scala nazionale un 6% di consenso. La coalizione di centro sinistra costruita a Grugliasco è per noi un'esperienza fortemente positiva, credibile e vincente.

Grazie a tutti.

Il capo gruppo dell'UDC  
Franco Gueli



## CTA GROUP

CTA FRANCE  
CTA IBERIA  
KÖNIGCTA  
CTA ASIA PACIFIC  
CTA CHINA  
CTA TIANJIN  
CTA CASPIAN SEA  
CTA BRASIL

### Agencies:

GREECE  
TURKEY  
ISRAEL  
MIDDLE EAST  
SAUDI ARABIA  
INDIA  
FAR EAST  
TAIWAN  
SOUTH KOREA  
COLOMBIA

COMMERCIALE TUBI ACCIAIO S.P.A.

*Commerciale Tubi Acciaio*

[info@ctaspa.com](mailto:info@ctaspa.com)

Sede Legale,  
Amministrativa,  
Commerciale e  
Magazzino: Viale  
Lidice, 40 - 10095  
GRUGLIASCO

tel. +39 011.3145.111  
[www.ctaspa.com](http://www.ctaspa.com)

# GRUPPO DIMENSIONE



*Estensione Ristorante n.1  
CERN di Ginevra (CH)*



**PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE**



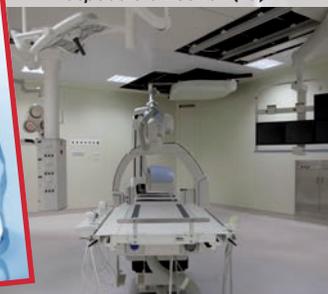
*Banca Credem - Alessandria (TO)*



**SERRAMENTI  
E CARPENTERIA METALLICA**



*Sala operatoria ibrida  
Ospedale Umberto I (TO)*



**STRUTTURE OSPEDALIERE**



*Fiat Motorvillage Mirafiori - Torino*



**CLIMATIZZAZIONE E VENTILAZIONE**

Da oltre trent'anni Dimensione S.p.A. ha saputo affermarsi come general contractor specializzato in lavori di ingegneria civile, impiantistica ad alto contenuto tecnologico elettrica e meccanica.

Progressivamente, ha istituito società e rami d'azienda che ne hanno potenziato il know-how. MCM Impianti S.r.l. con la sua divisione Dimensione Multiservices contribuisce come società di ingegneria, mentre i rami d'azienda Simaf System e OSPITAL. sono specializzati rispettivamente nella produzione e fornitura di carpenteria e serramentisti metallici e nell'allestimento di sale operatorie e reparti ospedalieri, nonché nella fornitura di attrezzature elettromedicali.

Gruppo Dimensione, in sinergia con le sue aziende, è in grado di coniugare al meglio progettazione, produzione ed esecuzione per soddisfare appieno le necessità e i bisogni dei clienti. Ossia proporre un menù completo: dall'idea al piatto finito, un'organizzazione concreta, flessibile e sempre attenta nel personalizzare i vostri progetti e realizzazioni. Il nostro scopo è garantirvi rapidità nelle risposte e migliori soluzioni progettuali e costruttive.

In Italia e all'estero, i settori terziario, industriale, pubblico, sanitario e commerciale permettono di esprimere al meglio l'esperienza pluriennale del Gruppo.

Il tocco dello "chef" è dato dall'italianità, tratto caratterizzante dei nostri lavori, che vi garantisce la cura del dettaglio nella realizzazione, l'affidabilità e l'alta qualità del lavoro.



*Società del Gruppo Dimensione:*

Capogruppo:

**DIMENSIONE S.p.A.** - Via VIII Marzo, 8 - 10095 Grugliasco (TO) Tel. +39.011.40.66.111

Rami d'azienda:

- OSPITAL.
- S.I.M.A.F. System

**M.C.M. IMPIANTI S.r.l.** - Vicolo Monti, 8 - 10095 Grugliasco (TO) Tel. +39.011.780.54.31

Ramo d'azienda:

- Dimensione Multiservices

**M.E.R.I.T. S.r.l.** - Via Salaria 719/719a - 00165 Roma Tel. +39.06.660.125.44

**GRUPPO DIMENSIONE S.A.** - Lugano - Svizzera

**DIMENSIONE INTERNATIONAL S.a.r.l.** - Tunisi - Tunisia

**SIX TWENTY INVESTMENTS Ltd** - Nairobi - Kenya

[www.gruppodimensione.com](http://www.gruppodimensione.com)  
[gara@gruppodimensione.com](mailto:gara@gruppodimensione.com)